



Conturile anuale

2017

Raportul administratorilor	2
Situațiile financiare ale BCE	24
Bilanțul contabil la 31 decembrie 2017	24
Contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2017	26
Politici contabile	27
Note explicative privind bilanțul contabil	36
Instrumente din afara bilanțului	53
Note explicative privind contul de profit și pierdere	56
Raportul auditorului	64
Notă privind distribuirea profitului/pierderilor	68

Raportul administratorilor

1 Scopul Raportului administratorilor publicat de BCE

Raportul administratorilor face parte integrantă din Conturile anuale ale BCE și are scopul de a oferi cititorilor informații contextuale cu privire la situațiile financiare.¹ Având în vedere faptul că activitățile și operațiunile desfășurate de BCE sunt menite să sprijine obiectivele de politică, poziția și rezultatele sale financiare ar trebui analizate în contextul măsurilor adoptate.

În acest sens, raportul administratorilor prezintă principalele activități și operațiuni ale BCE, precum și impactul acestora asupra situațiilor sale financiare. De asemenea, acest raport analizează principalele evoluții înregistrate pe parcursul anului în bilanțul contabil și contul de profit și pierdere și include informații despre resursele financiare ale BCE. Raportul descrie mediul de risc în care funcționează BCE, furnizând informații despre riscurile financiare și operaționale la care este expusă BCE, precum și despre politicile de gestionare a riscurilor utilizate pentru reducerea acestora.

2 Activități

BCE face parte din Eurosistem, al cărui obiectiv principal este menținerea stabilității prețurilor. Printre misiunile principale ale BCE, descrise în Statutul SEBC², se numără aplicarea politicii monetare a zonei euro, efectuarea operațiunilor de schimb valutar, administrarea rezervelor valutare oficiale ale țărilor din zona euro și promovarea bunei funcționări a sistemelor de plăți.

BCE este, de asemenea, responsabilă de funcționarea eficace și coerentă a Mecanismului unic de supraveghere (MUS), în vederea derulării unei activități incisive și eficace de supraveghere bancară, contribuind la siguranța și soliditatea sistemului bancar, precum și la stabilitatea sistemului financiar.

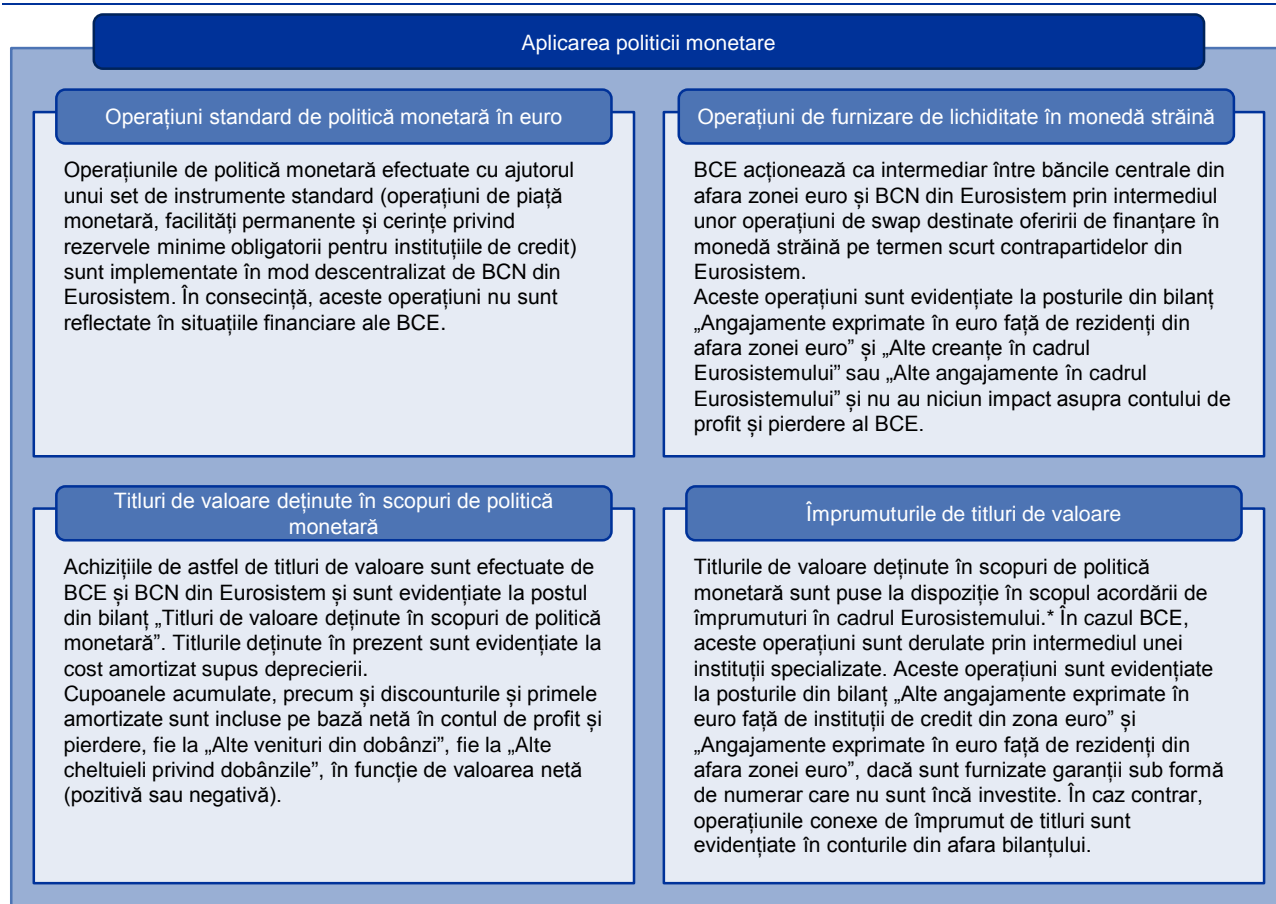
Operațiunile de politică monetară ale Eurosistemului sunt evidențiate atât în situațiile financiare ale BCE, cât și în cele ale băncilor centrale naționale (BCN) din zona euro, reflectând principiul aplicării descentralizate a politicii monetare în Eurosistem. Figura 1 de mai jos oferă o prezentare generală a principalelor operațiuni și funcții ale BCE în îndeplinirea mandatului care i-a fost încredințat, precum și a impactului acestora asupra situațiilor financiare ale BCE.

¹ „Situațiile financiare” includ bilanțul, contul de profit și pierdere și notele corespunzătoare. „Conturile anuale” includ situațiile financiare, raportul administratorilor, raportul auditorului și nota privind distribuirea profitului/pierderilor.

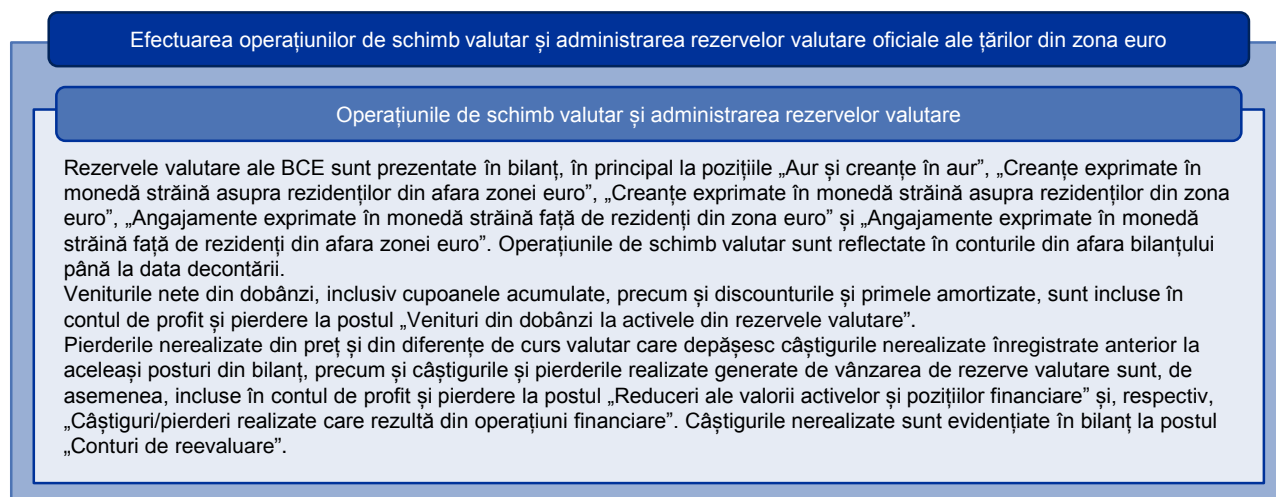
² Protocolul privind Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene.

Figura 1

Principalele activități ale BCE și impactul acestora asupra situațiilor sale financiare



* Mai multe detalii despre operațiunile de împrumut de titluri pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).



Promovarea bunei funcționări a sistemelor de plăți

Sisteme de plăți (TARGET2)

Soldurile intra-Eurosistem ale BCN din zona euro față de BCE, constituite cu ocazia participării acestora la TARGET2*, figurează în bilanțul BCE ca poziție netă unică din activ sau din pasiv. Remunerarea soldurilor respective este inclusă în contul de profit și pierdere la pozițiile „Alte venituri din dobânzi” și „Alte cheltuieli privind dobânzile”.

* Mai multe detalii despre TARGET2 pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

Contribuția la siguranța și soliditatea sistemului bancar, precum și la stabilitatea sistemului financiar

Supravegherea bancară – Mecanismul unic de supraveghere

Cheltuielile anuale ale BCE aferente atribuțiilor sale de supraveghere sunt recuperate din taxele anuale de supraveghere percepute entităților supravegheate. Taxele de supraveghere sunt evidențiate în contul de profit și pierdere la poziția „Venituri nete din taxe și comisioane”.

În plus, BCE este abilitată să impună entităților supravegheate sancțiuni administrative pentru neîndeplinirea obligațiilor în conformitate cu reglementarea prudențială a băncilor din UE (inclusiv deciziile de supraveghere ale BCE). Veniturile aferente sunt evidențiate în contul de profit și pierdere la poziția „Venituri nete din taxe și comisioane”.

Altele

Bancnote în circulație

BCE are alocată o cotă de 8% din valoarea totală a bancnotelor euro în circulație. Această cotă este acoperită prin creanțele asupra BCN, care sunt purtătoare de dobânzi la rata dobânzii la operațiunile principale de refinanțare. Această dobândă este inclusă la postul „Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” din contul de profit și pierdere.

Cheltuielile ocazionate de transportul transfrontalier de bancnote euro între imprimării și BCN, din perspectiva livrărilor de bancnote noi, dar și între BCN, pentru acoperirea deficitelor de bancnote din stocuri excedentare, sunt suportate în mod centralizat de BCE. Aceste cheltuieli sunt prezentate în contul de profit și pierdere la postul „Servicii de producere a bancnotelor”.

Portofoliul de fonduri proprii

Portofoliul de fonduri proprii al BCE este prezentat în bilanț, cu precădere la poziția „Alte active financiare”. Veniturile nete din dobânzi, inclusiv cupoanele acumulate, precum și discounturile și primele amortizate, sunt incluse în contul de profit și pierdere la „Alte venituri din dobânzi” și „Alte cheltuieli privind dobânzile”. Pierderile din preț nerealizate care depășesc câștigurile din preț nerealizate înregistrate anterior la aceleași posturi, precum și câștigurile și pierderile realizate generate de vânzarea de titluri de valoare sunt, de asemenea, incluse în contul de profit și pierdere la posturile „Reduceri ale valorii activelor și pozițiilor financiare” și, respectiv, „Câștiguri/pierderi realizate care rezultă din operațiuni financiare”. Câștigurile din preț nerealizate sunt evidențiate în bilanț la postul „Conturi de reevaluare”.

3 Evoluții financiare

3.1 Bilanțul contabil

Graficul 1 prezintă principalele componente ale bilanțului BCE în perioada 2013-2017. Expansiunea bilanțului BCE a început în trimestrul IV 2014, fiind generată de achiziționarea de titluri în cadrul celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate (*third covered bond purchase programme* – CBPP3) și al programului de achiziționare de titluri garantate cu active (*asset-backed securities purchase programme* – ABSPP). Expansiunea bilanțului a continuat în anii următori, în principal ca urmare a achiziționării de titluri în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public (*public sector purchase programme* – PSPP).



65,2 mld. EUR

Creștere înregistrată de activele totale în 2017

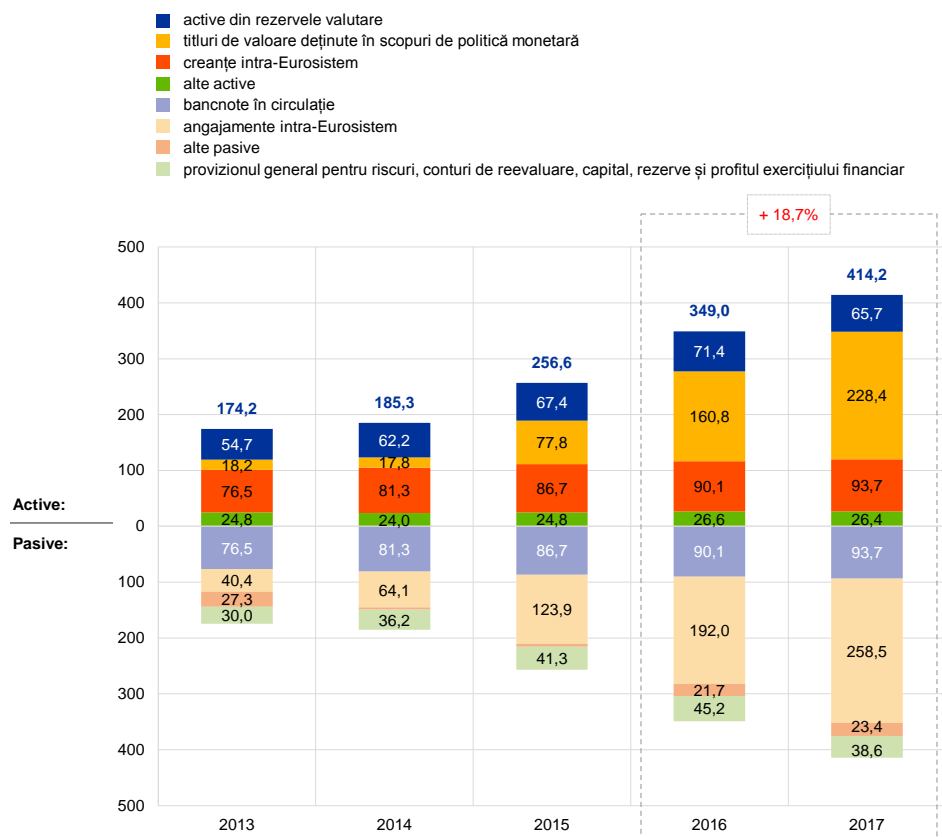
În anul 2017, **activele totale ale BCE** au crescut cu 65,2 miliarde EUR, până la 414,2 miliarde EUR, mai ales pe seama ponderii achizițiilor sale de titluri în cadrul programului de achiziționare de active (*asset purchase programme* – APP)³. Aceste achiziții au avut drept rezultat o majorare a postului „Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară”, în timp ce decontarea de fonduri aferente achizițiilor respective prin intermediul conturilor TARGET2 a condus la o creștere corespunzătoare a postului „Angajamente intra-Eurosistem”.

³ Programul de achiziționare de active include CBPP3, ABSPP, PSPP și programul de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ (*corporate sector purchase programme* – CSPP). Mai multe detalii despre APP pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

Graficul 1

Bilanțul contabil al BCE

(miliarde EUR)



Sursa: BCE.



55%

din activele totale sunt titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară

Titlurile de valoare exprimate în euro deținute în scopuri de politică monetară

reprezentau 55% din activele totale ale BCE la sfârșitul anului 2017. La acest post din bilanț, BCE deține titluri achiziționate în cadrul programului destinat piețelor titlurilor de valoare (*Securities Markets Programme – SMP*), al celor trei programe de achiziționare de obligațiuni garantate (CBPP1, CBPP2 și CBPP3), al ABSPP și al PSPP.⁴ În anul 2017, achizițiile de titluri efectuate în cadrul CBPP3, ABSPP și PSPP⁵ au continuat, pe baza deciziilor Consiliului guvernatorilor privind achizițiile lunare totale ale Eurosistemului și sub rezerva unor criterii de eligibilitate prestabilite.



67,6 mld. EUR

Majorare consemnată de titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară

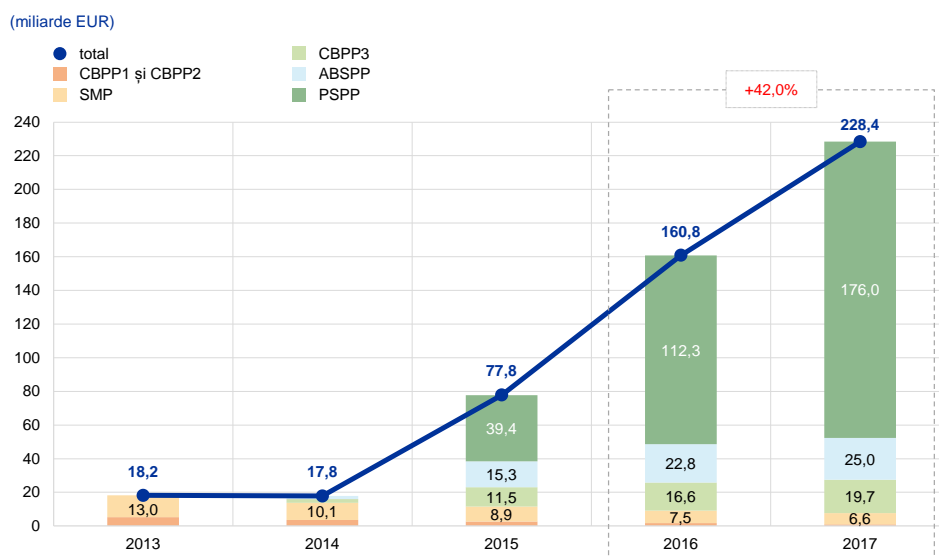
În urma achizițiilor, portofoliul de titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară de BCE s-a majorat, în 2017, cu 67,6 miliarde EUR, până la 228,4 miliarde EUR (Graficul 2), achizițiile efectuate în cadrul PSPP reprezentând cea mai mare parte a acestei majorări. Scăderea înregistrată de titlurile deținute în cadrul CBPP1, CBPP2 și SMP s-a datorat răscumpărărilor, care s-au cifrat la 1,5 miliarde EUR.

⁴ BCE nu achiziționează titluri în cadrul CSPP.

⁵ Nu au fost efectuate achiziții suplimentare în cadrul primelor două programe de achiziționare de obligațiuni garantate sau al SMP în anul 2017, întrucât Consiliul guvernatorilor a decis încetarea acestor programe.

Graficul 2

Titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară



Sursa: BCE.

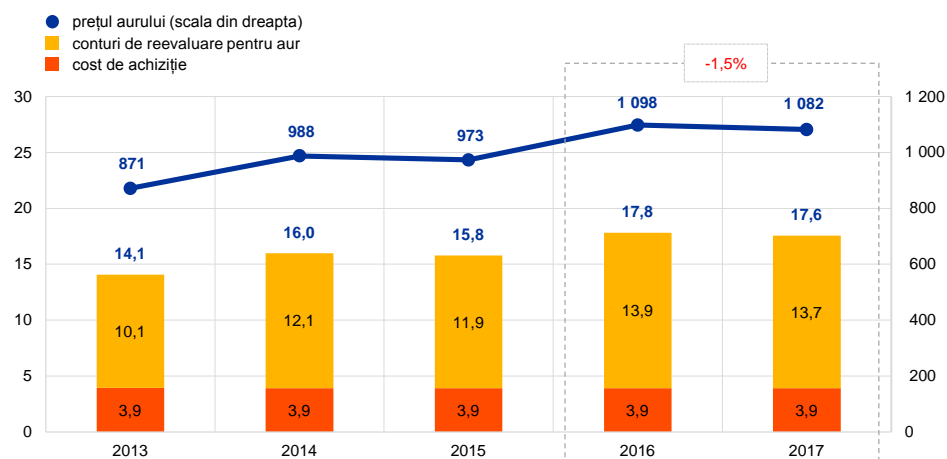
În anul 2017, valoarea echivalentă totală în euro a **activelor externe de rezervă ale BCE**, care constau în aur, drepturi speciale de tragere, dolari SUA, yeni japonezi și, începând din 2017, renminbi chinezești, s-a redus cu 5,7 miliarde EUR, până la 65,7 miliarde EUR.

Echivalentul în euro al deținerilor BCE de aur și creanțe în aur a scăzut cu 0,3 miliarde EUR, până la 17,6 miliarde EUR în 2017 (Graficul 3), pe fondul unei diminuări a prețului de piață exprimat în euro al aurului, volumul acestor dețineri în uncii de aur fin menținându-se nemodificat. Această scădere a condus, de asemenea, la reducerea cu o sumă echivalentă a conturilor de reevaluare ale BCE (Secțiunea 3.2).

Graficul 3

Deținerile de aur și prețurile aurului

(scala din stânga: miliarde EUR; scala din dreapta: EUR/uncia de aur fin)



Sursa: BCE.

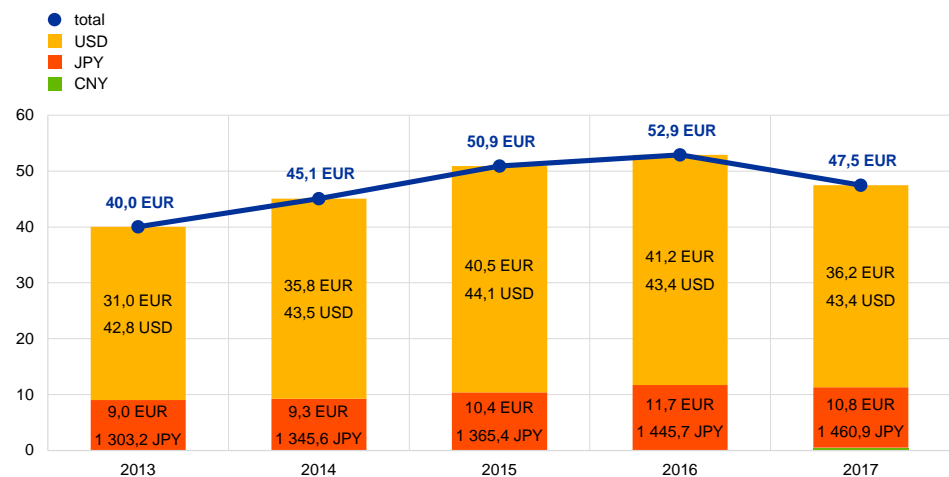


Valoarea deținerilor valutare nete ale BCE s-a redus pe seama aprecierii euro

Deținerile valutare nete de dolari SUA, yen japonezi și renminbi chinezești exprimate în euro ale BCE s-au redus cu 5,4 miliarde EUR, până la 47,5 miliarde EUR (Graficul 4), în principal pe seama aprecierii euro față de dolarul SUA și yenul japonez. Această scădere s-a reflectat și în diminuarea soldurilor din conturile de reevaluare ale BCE (Secțiunea 3.2).

Graficul 4
Deținerile valutare

(miliarde EUR)



Sursa: BCE.



BCE a adăugat o componentă în renminbi chinezesc la rezervele sale valutare

În anul 2017, BCE a investit echivalentul sumei de 0,5 miliarde EUR în renminbi chinezesc, acesta devenind cea de-a treia monedă străină din rezervele sale valutare.⁶ BCE a finanțat această investiție prin vânzarea unei mici ponderi din deținerile sale de dolari SUA și reinvestirea întregii sume în renminbi chinezești. Dolarul SUA continuă să reprezinte principala componentă a deținerilor valutare ale BCE, ridicându-se la aproximativ 76% din deținerile totale.

BCE administrează plasamentele de rezerve valutare prin intermediul unui proces în trei etape. În primul rând, responsabilii cu gestionarea riscurilor din cadrul BCE constituie un portofoliu de referință strategic, care este aprobat de Consiliul guvernatorilor. În al doilea rând, administratorii portofoliilor din cadrul BCE elaborează portofoliul de referință tactic, care este aprobat de Comitetul executiv. În al treilea rând, BCN efectuează operațiuni zilnice de plasament în mod descentralizat.

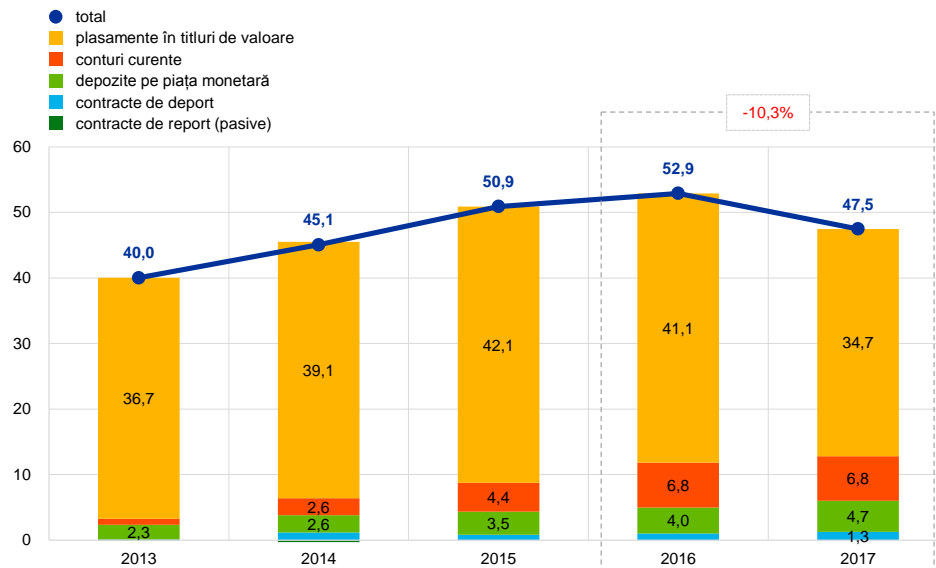
Rezervele valutare ale BCE sunt investite cu precădere în titluri de valoare și depozite pe piața monetară sau sunt deținute în conturi curente (Graficul 5). Titlurile din acest portofoliu sunt evaluate la prețurile pieței de la sfârșitul exercițiului financiar.

⁶ A se vedea comunicatul de presă al BCE din data de 13 iunie 2017.

Graficul 5

Structura plasamentelor de rezerve valutare

(miliarde EUR)



Sursa: BCE.



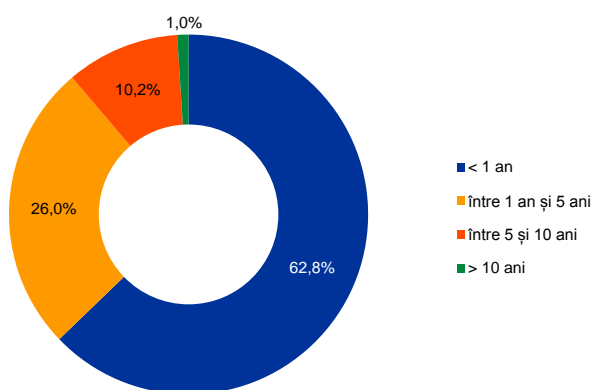
62,8%

Titluri de valoare exprimate în monedă străină cu scadența sub un an

Scopul rezervelor valutare ale BCE este finanțarea intervențiilor potențiale pe piața valutară. Din acest motiv, rezervele valutare ale BCE sunt administrate în conformitate cu trei obiective. În ordinea priorității, acestea sunt: lichiditatea, siguranța și randamentul. Prin urmare, acest portofoliu cuprinde, în principal, titluri de valoare cu scadențe scurte (Graficul 6).

Graficul 6

Structura pe scadențe a titlurilor de valoare exprimate în monedă străină



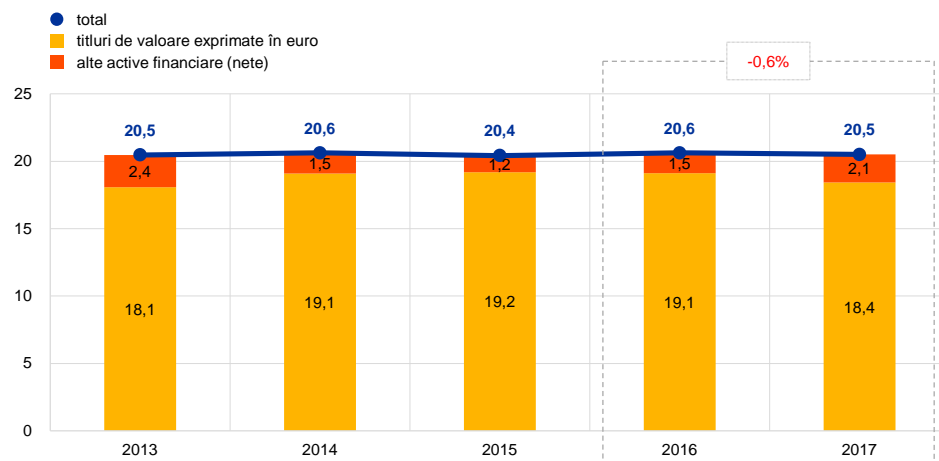
Sursa: BCE.

În anul 2017, **portofoliul de fonduri proprii** s-a menținut practic nemodificat la valoarea de 20,5 miliarde EUR (Graficul 7). Acest portofoliu constă, în principal, în titluri de valoare exprimate în euro, care sunt evaluate la prețurile pieței de la sfârșitul exercițiului financiar.

Graficul 7

Portofoliul de fonduri proprii al BCE

(miliarde EUR)

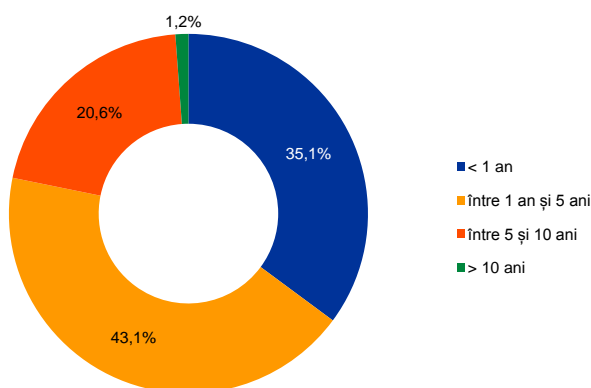


Sursa: BCE.

Portofoliul de fonduri proprii al BCE este deținut în contrapartidă directă cu capitalul vărsat, provizionul pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului, precum și fondul său general de rezervă. Scopul portofoliului este de a furniza venituri care să contribuie la finanțarea cheltuielilor de exploatare ale BCE care nu au legătură cu îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere.⁷ În acest context, obiectivul administrării portofoliului de fonduri proprii este maximizarea randamentelor, sub rezerva unor limite de risc. Aceasta conduce la o structură pe scadențe mai diversificată (Graficul 8) comparativ cu cea a portofoliului de rezerve valutare.

Graficul 8

Structura pe scadențe a titlurilor de valoare aferente fondurilor proprii ale BCE



Sursa: BCE.

⁷ Cheltuielile suportate de BCE pentru îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere sunt recuperate din taxele anuale percepute entităților supravegheate.

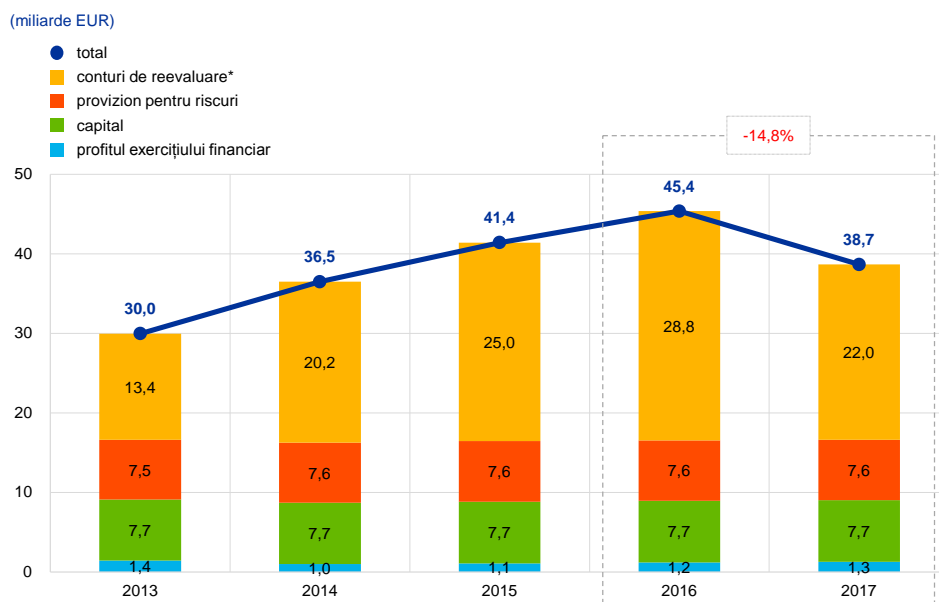
3.2 Resurse financiare



38,7 mld. EUR
Resursele financiare ale BCE

Resursele financiare ale BCE constau în capital, provizionul general pentru riscuri, conturile de reevaluare și veniturile nete aferente exercițiului financiar respectiv. Aceste resurse financiare sunt (i) investite în active care generează venituri și/sau (ii) utilizate pentru a compensa în mod direct pierderile materializate din riscuri financiare. La data de 31 decembrie 2017, **resursele financiare ale BCE** însumau 38,7 miliarde EUR (Graficul 9). Această sumă a fost cu 6,7 miliarde EUR inferioară celei consemnate în anul 2016, pe seama reducerii conturilor de reevaluare ca urmare a aprecierii euro.

Graficul 9
Resursele financiare ale BCE



Sursa: BCE.

* Sunt incluse câștigurile totale din reevaluare aferente deținerilor de aur, valută și titluri de valoare și este exclus contul de reevaluare în ceea ce privește beneficiile postangajare.



+14%
Aprecierea euro față de dolarul SUA în 2017

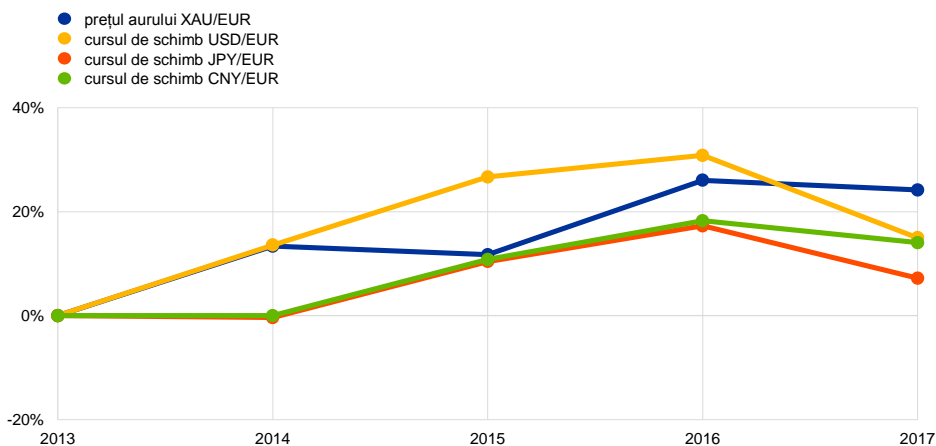
Câștigurile nerealizate aferente aurului, valutei și titlurilor de valoare care fac obiectul unei reevaluări la prețul pieței nu sunt evidențiate ca venituri în contul de profit și pierdere, ci sunt înregistrate direct în **conturile de reevaluare** prezentate pe partea de pasiv a bilanțului BCE. Soldurile acestor conturi pot fi utilizate pentru a contracara efectele oricărei evoluții ulterioare nefavorabile a prețurilor și/sau a cursurilor de schimb respective și, prin urmare, consolidează reziliența BCE la riscuri. În anul 2017, conturile de reevaluare pentru aur, valută și titluri de valoare⁸ s-au redus cu 6,8 miliarde EUR, până la 22,0 miliarde EUR, în principal pe seama aprecierii euro față de dolarul SUA și yenul japonez (Graficul 10).

⁸ Postul din bilanț „Conturi de reevaluare” include, de asemenea, reevaluări cu privire la beneficiile postangajare.

Graficul 10

Principalele cursuri de schimb și prețul aurului în perioada 2013-2017

(variații procentuale față de 2013)



Sursa: BCE.

Veniturile nete generate de activele și pasivele BCE într-un exercițiu financiar dat pot fi utilizate pentru a absorbi pierderile potențiale suportate în cadrul respectivului exercițiu financiar. În anul 2017, **veniturile nete ale BCE** s-au situat la 1,3 miliarde EUR, fiind cu 0,1 miliarde EUR superioare celor din 2016.



Provizionul general pentru riscuri se situează la nivelul maxim admis

Având în vedere expunerea sa la riscuri financiare (Secțiunea 4.1), BCE constituie în continuare un **provizion pentru riscul valutar (monedă străină), riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului (materie primă)**.

Volumul acestui provizion face obiectul unei revizui anuale, luând în considerare o serie de factori, printre care nivelul deținerilor de active purtătoare de risc, proiecțiile rezultatului financiar aferent exercițiului următor și o evaluare a riscurilor. Provizionul pentru riscuri și orice altă sumă deținută în fondul general de rezervă al BCE nu pot depăși valoarea capitalului vărsat de BCN din zona euro. Din 2015, acest provizion s-a situat la nivelul maxim admis de 7,6 miliarde EUR.

Capitalul BCE vărsat de BCN din zona euro și BCN din afara zonei euro s-a menținut neschimbat comparativ cu nivelul de la finele anului 2016, ridicându-se la 7,7 miliarde EUR la data de 31 decembrie 2017.

3.3 Contul de profit și pierdere

Graficul 11 prezintă principalele componente ale contului de profit și pierdere al BCE în perioada 2013-2017. Pe parcursul acestei perioade, profitul BCE a variat între 1,0 miliarde EUR și 1,4 miliarde EUR. În ultimii trei ani, s-a înregistrat o creștere graduală a profitului BCE, care s-a datorat, în principal, veniturilor mai mari din dobânzi generate de activele externe de rezervă și titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară. Aceste majorări au compensat pe deplin scăderea

veniturilor din dobânzi aferente bancnotelor în circulație⁹ și portofoliului de fonduri proprii.

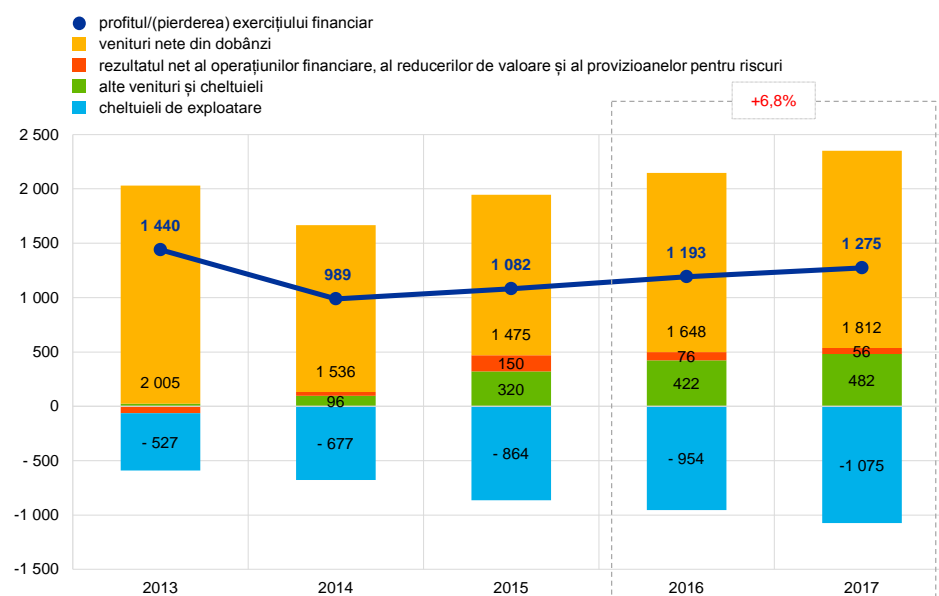


1 275 mil. EUR
Profitul BCE în 2017

În anul 2017, **profitul BCE** s-a situat la 1 275 de milioane EUR (față de 1 193 de milioane EUR în 2016). Majorarea de 82 de milioane EUR față de anul 2016 s-a datorat cu precădere creșterii consemnate de veniturile nete din dobânzi.

Graficul 11 Contul de profit și pierdere al BCE

(milioane EUR)



Sursa: BCE.

Notă: „Alte venituri și cheltuieli” constau în „Venituri/cheltuieli nete din taxe și comisioane”, „Venituri din acțiuni și participații”, „Alte venituri” și „Alte cheltuieli”.



Creșterea veniturilor aferente rezervelor valutare și a celor din operațiuni de politică monetară

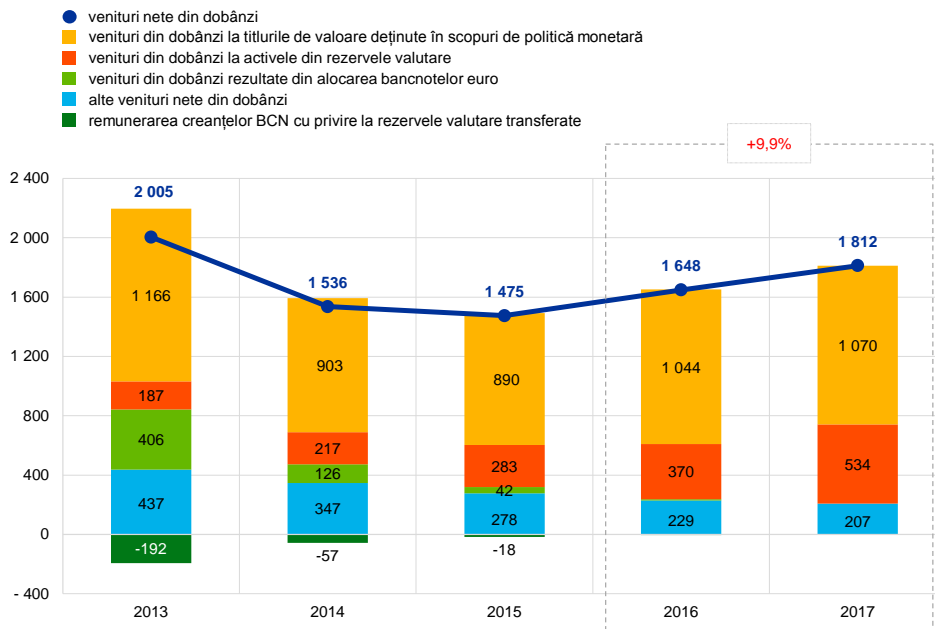
Veniturile nete din dobânzi ale BCE s-au majorat cu 163 de milioane EUR, până la 1 812 milioane EUR (Graficul 12), în principal ca urmare a majorării veniturilor din dobânzi la activele externe de rezervă și titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară.

⁹ Veniturile BCE aferente bancnotelor euro în circulație includ venitul acumulat de BCE în cadrul remunerării creanțelor sale intra-Eurosistem asupra BCN în legătură cu cota sa de 8% din totalul bancnotelor euro în circulație.

Graficul 12

Veniturile nete din dobânzi

(milioane EUR)



Sursa: BCE.



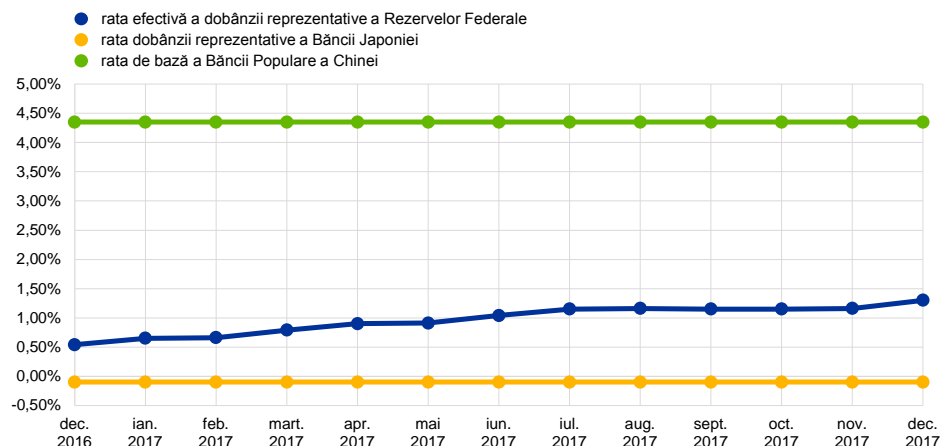
Majorarea veniturilor din dobânzi la activele externe de rezervă, în principal pe seama creșterii randamentelor în dolari SUA

Veniturile din dobânzi la activele externe de rezervă au sporit cu 164 de milioane EUR, până la 534 de milioane EUR, în principal ca urmare a majorării veniturilor din dobânzi generate de titlurile de valoare exprimate în dolari SUA pe seama creșterii randamentelor titlurilor în dolari SUA cu scadențe scurte (Graficul 13).

Graficul 13

Ratele dobânzilor reprezentative

(procente p.a.; date lunare)



Sursa: Consiliul Rezervelor Federale, Banca Japoniei și Banca Populară a Chinei.



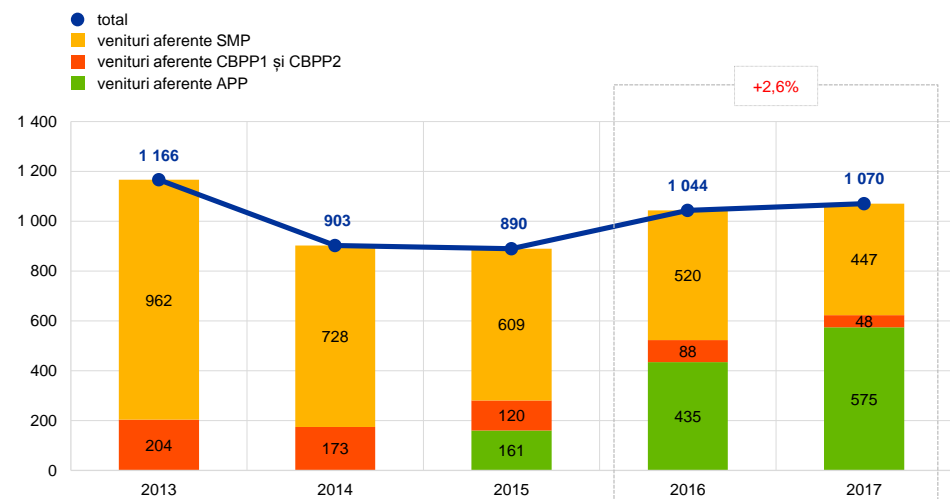
Veniturile mai mari generate de APP au fost parțial anulate de reducerea veniturilor din programele care au încetat

În anul 2017, **veniturile nete din dobânzi rezultate din titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară** au fost de 1 070 de milioane EUR, cu 27 de milioane EUR superioare celor din 2016 (Graficul 14). Veniturile nete din dobânzi rezultate din titlurile achiziționate în cadrul programului de achiziționare de active au sporit cu 140 de milioane EUR, până la 575 de milioane EUR, ca urmare a majorării volumului deținerilor (Graficul 2), în pofida faptului că randamentele obligațiunilor guvernamentale din zona euro s-au menținut, în medie, la un nivel scăzut pe parcursul anului (Graficul 15). Totuși, această creștere a fost în mare parte anulată de reducerea veniturilor nete din dobânzi aferente portofoliilor SMP, CBPP1 și CBPP2, care au scăzut cu 113 milioane EUR, până la 496 de milioane EUR, pe seama diminuării volumului acestor portofolii ca urmare a ajungerii la scadență a titlurilor de valoare. În anul 2017, titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară au generat aproximativ 60% din veniturile nete din dobânzi ale BCE.

Graficul 14

Veniturile nete din dobânzi rezultate din titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară

(milioane EUR)

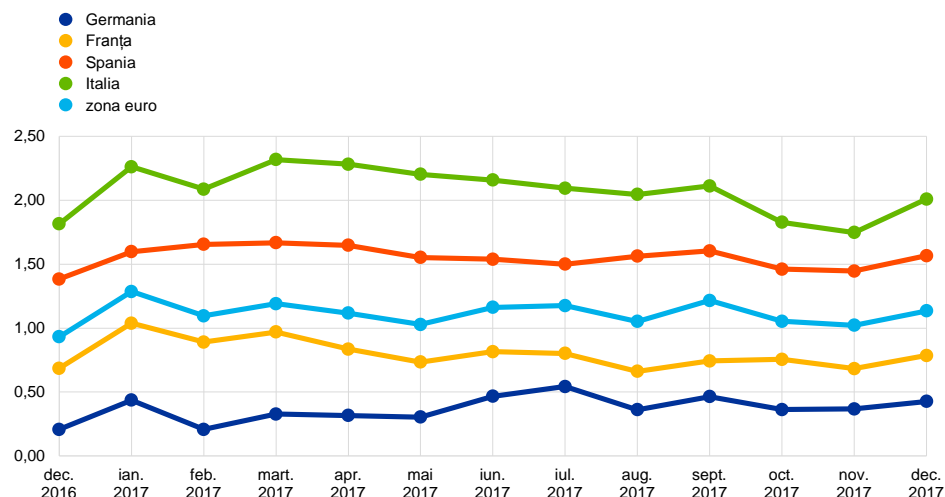


Sursa: BCE.

Graficul 15

Randamentele obligațiunilor suverane cu scadența la 10 ani

(procente p.a.; date lunare)



Sursa: BCE.



0,0%
Rata aferentă OPR
în 2017

Veniturile din dobânzi aferente cotei BCE din totalul bancnotelor euro în circulație și cheltuielile cu dobânzile de plătit BCN în legătură cu rezervele valutare transferate s-au situat la zero, ca urmare a ratei dobânzii de 0% utilizate de Eurosistem în cadrul operațiunilor sale principale de refinanțare (OPR).

Alte venituri nete din dobânzi s-au diminuat, în principal datorită veniturilor mai scăzute din dobânzi aferente portofoliului de fonduri proprii generate de contextul caracterizat de randamente reduse din zona euro.



Rezultatul net al operațiunilor financiare și al reducerilor valorii s-a datorat cu precădere variației randamentelor în dolari SUA

Rezultatul net al operațiunilor financiare și al reducerilor valorii activelor financiare s-a cifrat la 56 de milioane EUR, nivel cu 20 de milioane EUR inferior celui consemnat în anul 2016 (Graficul 16), mai ales pe seama diminuării câștigurilor din preț realizate nete.

Scăderea câștigurilor din preț realizate nete s-a datorat cu precădere câștigurilor din preț mai mici aferente titlurilor în dolari SUA, întrucât valoarea de piață a acestora a fost afectată de trendul ascendent al randamentelor în dolari SUA, care a debutat în anul 2015.

Acest impact negativ asupra prețului pieței aferent portofoliului în dolari SUA a fost inferior impactului corespunzător din anul 2016, ceea ce explică diminuarea reducerilor valorii prețurilor în 2017, comparativ cu anul anterior.

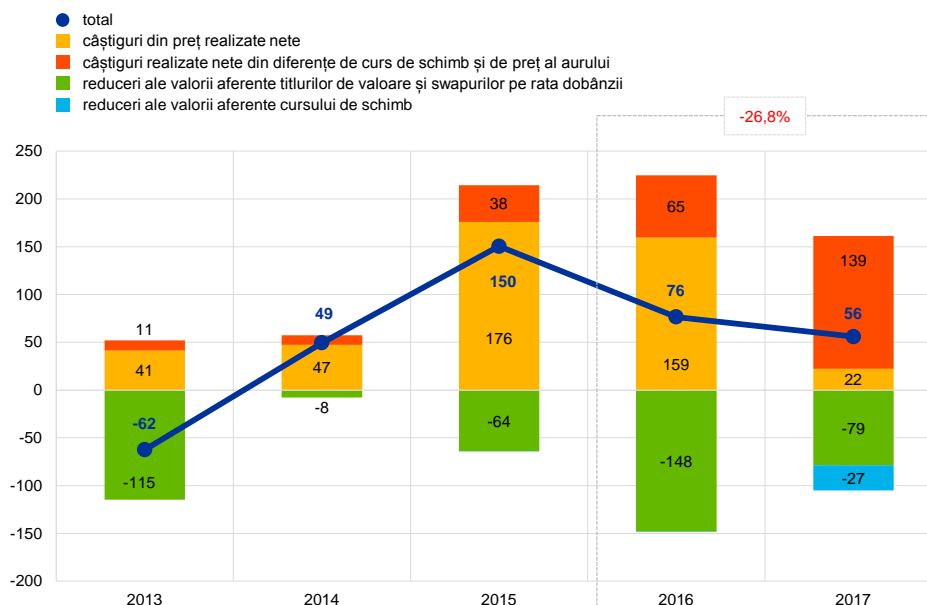
Majorarea câștigurilor realizate nete din diferențe de curs de schimb și de preț al aurului s-a datorat câștigurilor valutare realizate, rezultate în principal din vânzarea de dețineri în dolari SUA pentru finanțarea creării portofoliului în renminbi chinezesc.

Reducerea valorii aferente cursului de schimb au fost generate de deținerile de renminbi chinezești, ca urmare a deprecierei cursului renminbi chinezesc față de euro de la efectuarea plasamentelor în această monedă.

Graficul 16

Rezultate realizate și reduceri ale valorii

(milioane EUR)



Sursa: BCE.



437 mil. EUR

Taxele percepute de BCE pentru îndeplinirea atribuțiilor de supraveghere

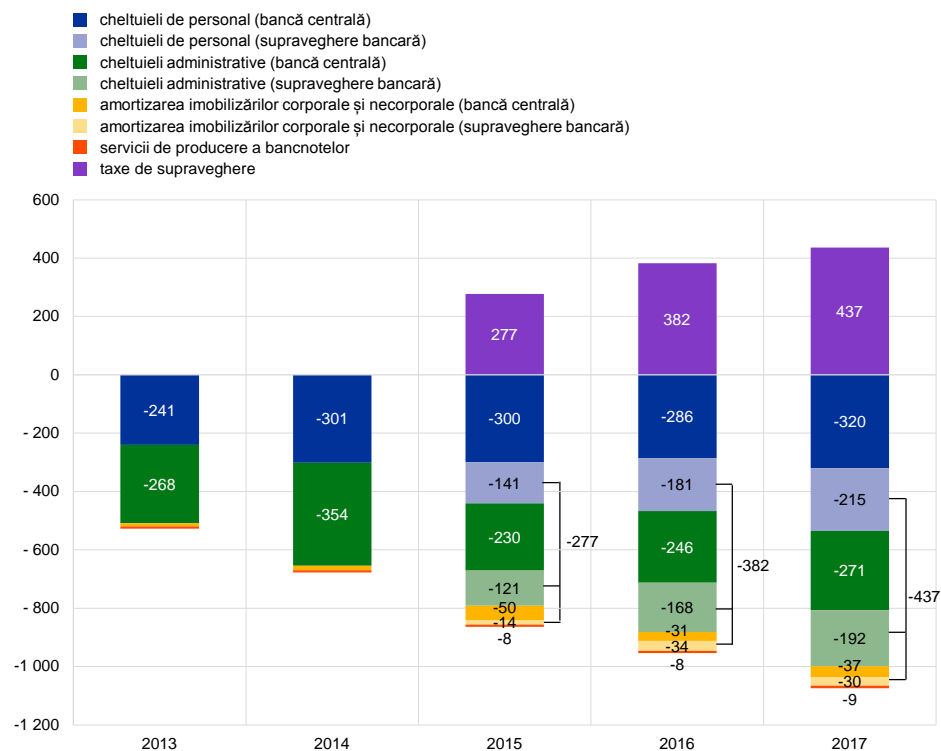
Cheltuielile de exploatare totale ale BCE, inclusiv cele cu amortizarea și serviciile de producere a bancnotelor, s-au majorat cu 121 de milioane EUR, până la 1 075 de milioane EUR (Graficul 17). Creșterea s-a datorat cu precădere cheltuielilor mai ridicate suportate în legătură cu supravegherea bancară și introducerea unei noi scheme de sprijinire a tranziției în carieră (*career transition support – CTS*), care oferă suport membrilor personalului care încep cariere alternative în afara BCE. Graficul de mai jos arată că înființarea MUS în 2014 a contribuit la o creștere semnificativă a cheltuielilor de personal și a celor administrative. Cu toate acestea, cheltuielile aferente supravegherii bancare sunt acoperite integral prin intermediul taxelor percepute entităților supravegheate.¹⁰

¹⁰ Taxele de supraveghere sunt incluse la postul „Alte venituri și cheltuieli” (Graficul 11).

Graficul 17

Cheltuielile de exploatare și taxele de supraveghere

(milioane EUR)



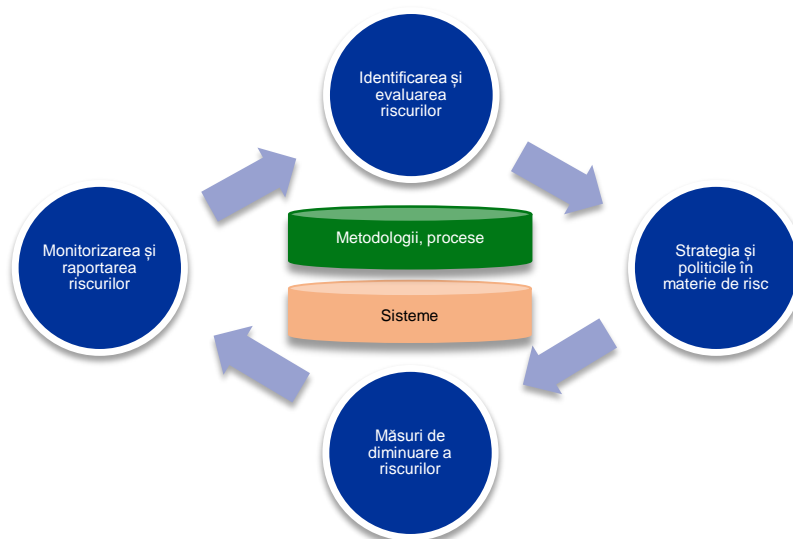
Sursa: BCE.

4 Gestionarea riscurilor

Gestionarea riscurilor reprezintă o componentă esențială a activităților BCE și se realizează printr-un proces continuu de (i) identificare și evaluare a riscurilor, (ii) examinare a strategiei și politicilor în materie de risc, (iii) aplicare a unor măsuri de diminuare a riscurilor și (iv) monitorizare și raportare a riscurilor, toate aceste aspecte fiind sprijinite de metodologii, procese și sisteme eficiente.

Figura 2

Ciclul de gestionare a riscurilor



BCE este expusă atât unor riscuri financiare, cât și unor riscuri operaționale. Secțiunile următoare prezintă aceste riscuri, precum și sursele acestora și cadrele aplicabile de control al riscurilor.

4.1

Riscurile financiare



Comitetul executiv propune politici și proceduri care să asigure un nivel corespunzător de protecție împotriva riscurilor

Comitetul executiv propune politici și proceduri care să asigure un nivel corespunzător de protecție împotriva riscurilor financiare la care este expusă BCE. Comitetul de gestionare a riscurilor, care include experți de la băncile centrale din Eurosistem, contribuie, printre altele, la monitorizarea, măsurarea și raportarea riscurilor financiare legate de bilanțul Eurosistemului, definind și revizuirea metodologiilor și cadrele asociate acestora. Astfel, acesta oferă asistență organelor de decizie în vederea asigurării unui nivel corespunzător de protecție a Eurosistemului.



Riscurile financiare rezultă din principalele activități și expuneri ale BCE

Riscurile financiare rezultă din activitățile principale ale BCE și din expunerile asociate. Cadrele de control al riscurilor și limitele utilizate de BCE pentru a-și gestiona profilul de risc diferă în funcție de tipul de operațiune, reflectând obiectivele de politică și de investiții ale diferitelor portofolii și caracteristicile de risc ale activelor-suport.



BCE utilizează o serie de tehnici de estimare a riscurilor elaborate intern

Pentru a monitoriza și a evalua riscurile, BCE utilizează o serie de tehnici de estimare a riscurilor elaborate intern. Aceste tehnici se bazează pe un cadru de simulare comună a riscurilor de piață și de credit. Principalele concepte, tehnici și ipoteze de modelare care stau la baza măsurilor riscului se întemeiază pe standardele în domeniu și pe datele de piață disponibile. Riscurile sunt, de regulă,

cuantificate cu ajutorul pierderii așteptate (*Expected Shortfall – ES*)¹¹, estimată la un nivel de încredere de 99% pe un orizont de un an. Pentru calcularea riscurilor sunt utilizate două abordări: (i) abordarea contabilă, potrivit căreia conturile de reevaluare ale BCE sunt considerate un amortizor la calcularea estimărilor privind riscul, în concordanță cu toate normele contabile aplicabile și (ii) abordarea financiară, potrivit căreia conturile de reevaluare nu sunt considerate un amortizor la calcularea riscurilor. BCE calculează periodic și alte măsuri ale riscului la diferite niveluri de încredere, realizează analize de sensibilitate și analize ale scenariilor de testare la stres și evaluează proiecțiile pe termen mai lung ale expunerilor și veniturilor pentru a asigura o imagine cuprinzătoare a riscurilor.¹²



10,6 mld. EUR

Riscurile totale în 2017
(ES 99%, potrivit
abordării contabile)

Riscurile totale ale BCE s-au amplificat pe parcursul anului. La data de 31 decembrie 2017, riscurile financiare totale pentru toate portofoliile BCE combinate, măsurate cu ajutorul ES la un nivel de încredere de 99% pe un orizont de un an în cadrul abordării contabile, s-au cifrat la 10,6 miliarde EUR, nivel cu 1,4 miliarde EUR superior riscurilor estimate la 31 decembrie 2016. Creșterea s-a datorat cu precădere continuării achizițiilor de titluri în contextul programului de achiziționare de active.

Caseta 1

Modificarea măsurii riscului evidențiate în Conturile anuale

Începând cu anul 2007, BCE a raportat în Conturile anuale riscurile financiare asociate tuturor portofoliilor sale combinate măsurate cu ajutorul valorii la risc (*value-at-risk – VaR*) financiare la un nivel de încredere de 95% pe un orizont de un an. La data de 31 decembrie 2016 – astfel cum s-a raportat în Conturile anuale pentru anul 2016 – acestea s-au cifrat la 10,6 miliarde EUR.

În ultimii ani, BCE a optimizat cadrul său de modelare a riscurilor. Printre modificările implementate se numără următoarele:

- BCE utilizează acum pierderea așteptată la un nivel de încredere de 99% ca măsură principală pentru calcularea riscurilor, fiind aplicate și alte măsuri ale riscului și niveluri de încredere pentru a furniza informații complementare;
- pe lângă „abordarea financiară” existentă, a fost elaborată și o „abordare contabilă”. În cadrul abordării financiare, conturile de reevaluare nu sunt considerate un amortizor la calcularea riscurilor, în timp ce, în cadrul abordării contabile, riscurile sunt cuantificate după examinarea conturilor de reevaluare, în concordanță cu normele contabile aplicabile. Prin urmare, cele două abordări reflectă două modalități diferite de analizare a riscurilor: abordarea financiară ia în considerare impactul acestora asupra capitalului net al BCE, în timp ce abordarea contabilă are în vedere impactul asupra contului de profit și pierdere al BCE.

Abordarea contabilă este considerată a fi mai adecvată în contextul Conturilor anuale, întrucât oferă o imagine mai clară asupra riscurilor din perspectiva consecințelor contabile ale acestora. Prin urmare, inclusiv în vederea alinierii datelor publicate cu abordarea bazată pe raportarea și

¹¹ ES este definită ca pierderea medie ponderată în funcție de probabilitate în scenariile care se manifestă cu o frecvență inferioară nivelului de încredere dat.

¹² Mai multe detalii despre abordarea privind modelarea riscurilor pot fi găsite în publicația [The financial risk management of the Eurosystem's monetary policy operations](#), BCE, iulie 2015.

modelarea internă a riscurilor, Conturile anuale ale BCE vor raporta, de acum înainte, ES la un nivel de încredere de 99%, potrivit abordării contabile, în locul VaR la un nivel de încredere de 95%, potrivit abordării financiare.

În funcție de dimensiunea conturilor de reevaluare ale BCE, abordarea contabilă și cea financiară pentru măsurarea riscurilor pot conduce la estimări ale riscurilor semnificativ diferite din perspectiva amplitudinii și a structurii. Mai exact, abordarea financiară, utilizând aceeași măsură a riscului și același nivel de încredere, are ca rezultat estimări mai mari ale riscurilor, dominate în principal de riscuri de piață considerabile asociate deținerilor de rezerve valutare. Deoarece există conturi de reevaluare semnificative pentru astfel de expuneri, abordarea contabilă conduce la rezultate mai scăzute privind riscurile, generate mai ales de evenimente potențiale de risc de credit.

Trecerea de la VaR 95% financiară la ES 99% contabilă în Conturile anuale pentru rezultatele aferente anului 2017 determină o estimare a riscurilor mai ridicată în termeni nominali (Tabelul 1), întrucât creșterea estimării riscurilor în urma alegerii unui nivel de încredere mai ridicat (99%, în loc de 95%) și a unei măsuri mai conservatoare a riscului (ES, în loc de VaR) compensează pe deplin reducerea estimării riscurilor generată de considerarea conturilor de reevaluare drept un amortizor.

Tabelul 1

VaR 95% financiară și ES 99% contabilă la 31 decembrie 2017 (miliarde EUR)

VaR 95% financiară	ES 99% contabilă
8,6	10,6



Riscul de credit

Riscul de credit derivă din portofoliile rezultate din operațiuni de politică monetară, portofoliul de fonduri proprii exprimate în euro și deținerile de rezerve valutare ale BCE. Deși titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară sunt evaluate la cost amortizat sub rezerva deprecierei și, prin urmare, în absența vânzărilor, nu fac obiectul unor variații ale prețurilor asociate migrării creditelor, acestea sunt încă expuse riscului de nerambursare a unui credit. Fondurile proprii exprimate în euro și rezervele valutare sunt evaluate la prețurile pieței și, prin urmare, sunt supuse riscului de migrare a creditelor și de nerambursare. În urma continuării achizițiilor de titluri în cadrul programului de achiziționare de active în anul 2017, riscul de credit al BCE a crescut comparativ cu anul anterior.

Riscul de credit este atenuat, în principal, prin aplicarea de criterii de eligibilitate, proceduri de verificare prealabilă și limite care diferă de la un portofoliu la altul.



Riscul valutar și riscul asociat materiilor prime

Riscul valutar și cel asociat materiilor prime sunt generate de deținerile de aur și de monedă străină ale BCE. În urma reducerii conturilor de reevaluare pentru aceste dețineri, în principal pe seama aprecierii euro față de dolarul SUA, riscul valutar și cel asociat materiilor prime, măsurate utilizând abordarea contabilă, s-au amplificat comparativ cu anul anterior.

Având în vedere rolul deținut de aceste active în politica monetară, BCE nu acoperă riscul valutar și pe cel asociat materiilor prime. În schimb, aceste riscuri sunt

atenuate de existența unor conturi de reevaluare și de diversificarea activă a deținerilor de diferite valute și de aur.



Riscul de rată a dobânzii

Rezervele valutare și fondurile proprii exprimate în euro ale BCE sunt investite, în principal, în titluri cu venit fix și sunt expuse riscului de rată a dobânzii generat de evaluarea la prețul pieței, dat fiind că sunt evaluate la prețurile pieței. Deținerile de rezerve valutare ale BCE sunt investite cu precădere în active cu scadențe relativ scurte (Graficul 6 din Secțiunea 3.1), în timp ce activele din portofoliul de fonduri proprii au, în general, scadențe mai lungi (Graficul 8 din Secțiunea 3.1). Acest risc, măsurat utilizând abordarea contabilă, s-a menținut nemodificat față de anul 2016.

Riscul de rată a dobânzii generat de evaluarea la prețul pieței al BCE este diminuat prin intermediul unor politici de alocare a activelor și al conturilor de reevaluare.

BCE este, de asemenea, supusă riscului de rată a dobânzii rezultat din necorelări între rata dobânzii obținută pentru active și rata dobânzii plătită pentru pasive, cu impact asupra veniturilor sale nete din dobânzi. Acest risc nu este asociat în mod direct niciunui portofoliu, ci, mai degrabă, structurii bilanțului BCE în ansamblu, îndeosebi existenței unor neconcordanțe la nivel de scadență și randament între active și pasive. Riscul este monitorizat prin efectuarea unei analize anticipative a profitabilității BCE, care arată că BCE va continua să obțină venituri nete din dobânzi în anii următori, în pofida majorării ponderii activelor de politică monetară cu randamente scăzute și scadențe lungi în bilanțul său.

Acest tip de risc este gestionat prin politici de alocare a activelor și este diminuat în continuare de existența unor pasive neremunerate în bilanțul BCE.

4.2 Riscul operațional

Funcția de gestionare a riscului operațional¹³ din cadrul BCE acoperă toate **riscurile nefinanciare**.



Gestionarea riscului operațional este parte integrantă a proceselor de guvernanță și de administrare

Comitetul executiv este responsabil de cadrul și politica de gestionare a riscului operațional ale BCE, precum și de aprobarea acestora. Comitetul pentru riscuri operaționale (*Operational Risk Committee – ORC*) sprijină Comitetul executiv în îndeplinirea rolului său de supraveghere a gestionării riscurilor operaționale.

Gestionarea riscului operațional este parte integrantă a structurii de guvernanță¹⁴ și a proceselor de administrare ale BCE.

Obiectivul principal al cadrului de gestionare a riscurilor operaționale ale BCE este acela de **a contribui la asigurarea faptului că BCE își îndeplinește misiunea și obiectivele, protejând totodată reputația și activele sale împotriva pierderilor,**

¹³ Riscul operațional este definit ca fiind riscul unui impact financiar, operațional sau reputațional negativ generat de persoane, de implementarea necorespunzătoare sau defectuoasă a proceselor interne de guvernanță și operaționale, de nefuncționarea sistemelor pe care se bazează procesele sau de evenimente externe (de exemplu, catastrofe naturale sau atacuri externe).

¹⁴ Mai multe informații despre structura de guvernanță a BCE pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

utilizării necorespunzătoare și deteriorării. În limitele cadrului de gestionare a riscurilor operaționale, fiecare compartiment este responsabil de identificarea, evaluarea, contracararea, raportarea și monitorizarea riscurilor, incidentelor și controalelor operaționale. În acest context, politica de toleranță la risc a BCE furnizează orientări cu privire la strategiile de contracarare a riscurilor și la procedurile de acceptare a riscurilor. Aceasta este legată la o matrice a riscurilor de tip cinci pe cinci bazată pe scale de gradare a probabilității și impactului care utilizează criterii cantitative și calitative.

BCE funcționează într-un context caracterizat de evoluții tot mai complexe ale amenințărilor și există o mare varietate de riscuri operaționale asociate activităților sale zilnice. Printre principalele domenii care suscită preocupări pentru BCE se numără riscuri de securitate a informațiilor (de exemplu, amenințări cibernetice), riscuri privind tehnologia informației și riscuri legate de securitatea sediilor și de cea fizică. În consecință, BCE a introdus procese care să faciliteze gestionarea continuă și eficace a riscurilor sale operaționale și să integreze informațiile privind riscurile în procesul decizional. De asemenea, au fost întocmite planuri pentru situații neprevăzute, care să asigure continuitatea funcțiilor esențiale în eventualitatea oricăror perturbări.

Situațiile financiare ale BCE

Bilanțul contabil la 31 decembrie 2017

ACTIVE	Nota	2017 EUR	2016 EUR
Aur și creanțe în aur	1	17 558 411 241	17 820 761 460
Creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din afara zonei euro	2		
Creanțe asupra FMI	2.1	670 290 069	716 225 836
Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe	2.2	43 760 643 939	50 420 927 403
		44 430 934 008	51 137 153 239
Creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro	2.2	3 711 569 259	2 472 936 063
Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro	3	143 315 512	98 603 066
Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro	4		
Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară	4.1	228 386 260 874	160 815 274 667
Creanțe intra-Eurosistem	5		
Creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului	5.1	93 657 169 470	90 097 085 330
Alte active	6		
Imobilizări corporale și necorporale	6.1	1 196 018 177	1 239 325 587
Alte active financiare	6.2	20 502 633 142	20 618 929 223
Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului	6.3	451 129 972	839 030 321
Cheltuieli înregistrate în avans și venituri angajate	6.4	2 597 290 354	2 045 522 937
Diverse	6.5	1 527 699 142	1 799 777 235
		26 274 770 787	26 542 585 303
Total active		414 162 431 151	348 984 399 128

PASIVE	Nota	2017 EUR	2016 EUR
Bancnote în circulație	7	93 657 169 470	90 097 085 330
Alte angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro	8	1 060 813 972	1 851 610 500
Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro	9		
Alte pasive	9.1	1 150 056 196	1 060 000 000
Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro	10	19 549 390 872	16 730 644 177
Angajamente intra-Eurosistem	11		
Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare	11.1	40 792 608 418	40 792 608 418
Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)	11.2	217 751 769 550	151 201 250 612
		258 544 377 968	191 993 859 030
Alte pasive	12		
Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului	12.1	431 115 965	660 781 618
Venituri înregistrate în avans și datorii angajate	12.2	76 283 568	69 045 958
Diverse	12.3	1 063 113 810	1 255 559 836
		1 570 513 343	1 985 387 412
Provizioane	13	7 669 798 641	7 706 359 686
Conturi de reevaluare	14	21 945 472 247	28 626 267 808
Capital și rezerve	15		
Capital	15.1	7 740 076 935	7 740 076 935
Profitul exercițiului financiar		1 274 761 507	1 193 108 250
Total pasive		414 162 431 151	348 984 399 128

Contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2017

	Nota	2017 EUR	2016 EUR
Venituri din dobânzi la activele externe de rezervă	22.1	534 161 570	370 441 770
Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului	22.2	0	8 920 896
Alte venituri din dobânzi	22.4	1 527 294 605	1 604 648 023
<i>Venituri din dobânzi</i>		<i>2 061 456 175</i>	<i>1 984 010 689</i>
Remunerarea creanțelor BCN cu privire la rezervele valutare transferate	22.3	0	(3 611 845)
Alte cheltuieli privind dobânzile	22.4	(249 812 879)	(332 020 205)
<i>Cheltuieli privind dobânzile</i>		<i>(249 812 879)</i>	<i>(335 632 050)</i>
Venituri nete din dobânzi	22	1 811 643 296	1 648 378 639
Câștiguri/pierderi realizate care rezultă din operațiuni financiare	23	161 069 043	224 541 742
Reduceri ale valorii activelor și pozițiilor financiare	24	(105 133 331)	(148 172 010)
Transfer către/de la provizioane pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului		0	0
Rezultatul net al operațiunilor financiare, al reducerilor de valoare și al provizioanelor pentru riscuri		55 935 712	76 369 732
Venituri/cheltuieli nete din taxe și comisioane	25	440 069 889	371 322 769
Venituri din acțiuni și participații	26	1 181 547	869 976
Alte venituri	27	51 815 338	50 000 263
Venit net total		2 360 645 782	2 146 941 379
Cheltuieli de personal	28	(535 251 909)	(466 540 231)
Cheltuieli administrative	29	(463 232 194)	(414 207 622)
Amortizarea imobilizărilor corporale și necorporale		(66 722 125)	(64 769 605)
Servicii de producere a bancnotelor	30	(9 478 047)	(8 315 671)
Alte cheltuieli	31	(11 200 000)	0
Profitul exercițiului financiar		1 274 761 507	1 193 108 250

Frankfurt pe Main, 13 februarie 2018

Banca Centrală Europeană

Mario Draghi
Președinte

Politici contabile¹⁵

Întocmirea și prezentarea situațiilor financiare

Situațiile financiare ale BCE au fost întocmite în conformitate cu următoarele politici contabile,¹⁶ despre care Consiliul guvernatorilor BCE consideră că asigură o prezentare fidelă a situațiilor financiare, reflectând totodată natura activităților specifice băncilor centrale.

Principii contabile

S-au aplicat următoarele principii contabile: realitatea economică și transparența, prudența, recunoașterea evenimentelor ulterioare datei bilanțului, pragul de semnificație, principiul continuității activității, principiul contabilității de angajamente, permanența metodelor și comparabilitatea.

Recunoașterea elementelor de activ și pasiv

Activele și pasivele sunt recunoscute în bilanț numai în cazul în care este probabil ca orice beneficiu economic viitor asociat activului sau pasivului în cauză să fie încasat sau plătit de BCE, în esență, toate riscurile și avantajele aferente activului sau pasivului respectiv au fost transferate BCE și costul sau valoarea activului sau valoarea datoriei pot fi măsurate în mod corect.

Baza contabilă

Conturile au fost întocmite pe baza costurilor istorice, modificate astfel încât să includă evaluarea la prețul pieței a titlurilor tranzacționabile (altele decât titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară), a aurului și a tuturor celorlalte elemente din bilanț și din afara bilanțului exprimate în monedă străină.

Operațiunile cu active și pasive financiare sunt reflectate în conturi în funcție de data decontării acestora.

¹⁵ Politicile contabile detaliate ale BCE sunt prezentate în [Decizia \(UE\) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene \(BCE/2016/35\)](#), (JO L 347, 20.12.2016, p. 1), cu modificările ulterioare. Pentru a asigura armonizarea normelor contabile și de raportare financiară a operațiunilor Eurosistemului, decizia se bazează pe [Orientarea \(UE\) 2016/2249 a Băncii Centrale Europene din 3 noiembrie 2016 privind cadrul juridic al procedurilor contabile și al raportării financiare din Sistemul European al Băncilor Centrale \(BCE/2016/34\)](#), (JO L 347, 20.12.2016, p. 37).

¹⁶ Aceste politici, care sunt revizuite și actualizate periodic, după cum se consideră necesar, sunt conforme cu dispozițiile articolului 26.4 din Statutul SEBC, care prevăd armonizarea normelor contabile și de raportare financiară a operațiunilor Eurosistemului.

Cu excepția tranzacțiilor spot cu titluri de valoare, operațiunile cu instrumente financiare exprimate în monedă străină sunt evidențiate în conturile din afara bilanțului la data tranzacționării. La data decontării, posturile din afara bilanțului sunt reluate, iar operațiunile sunt înregistrate în bilanț. Cumpărările și vânzările de monedă străină modifică poziția valutară netă la data tranzacționării, iar rezultatele din vânzări sunt, de asemenea, calculate la aceeași dată. Dobânzile, primele și discounturile acumulate aferente instrumentelor financiare exprimate în monedă străină sunt calculate și evidențiate în contabilitate zilnic, poziția valutară fiind afectată zilnic și de aceste acumulări.

Active și pasive în aur și monedă străină

Activele și pasivele exprimate în monedă străină sunt convertite în euro la cursul de schimb valabil la data bilanțului contabil. Veniturile și cheltuielile sunt convertite la cursul de schimb valabil la data înregistrării în bilanț. Elementele de activ și pasiv în monedă străină, inclusiv instrumentele din bilanț și din afara bilanțului, sunt reevaluate în funcție de moneda în care sunt exprimate.

Reevaluarea la prețul pieței a activelor și pasivelor exprimate în monedă străină este realizată independent de reevaluarea cursului de schimb.

Aurul este evaluat la prețul pieței valabil la data bilanțului. Nu se face distincție între diferențele din reevaluare aferente prețului aurului și cele aferente cursului de schimb corespunzător, acesta fiind evaluat exclusiv pe baza prețului în euro al unciei de aur fin, calculat – pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2017 – pe baza cursului de schimb EUR/USD valabil la data de 29 decembrie 2017.

Drepturile speciale de tragere (DST) sunt definite ca un coș de valute, iar valoarea acestora este calculată ca sumă ponderată a cursurilor de schimb ale celor cinci valute principale (dolarul SUA, euro, renminbi chinezesc, yenul japonez și lira sterlină). Deținerile BCE de DST au fost convertite în euro pe baza cursului de schimb EUR/DST valabil la data de 29 decembrie 2017.

Titluri de valoare

Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară

Titlurile de valoare deținute în prezent în scopuri de politică monetară sunt evidențiate la cost amortizat sub rezerva deprecierei.

Alte titluri de valoare

Titlurile tranzacționabile (altele decât titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară) și activele asimilate sunt evaluate, individual, fie la prețurile medii ale pieței, fie pe baza curbei relevante a randamentelor de la data bilanțului contabil.

Opțiunile incluse în titluri de valoare nu sunt separate în scopul evaluării. Pentru exercițiul financiar încheiat la data de 31 decembrie 2017 au fost utilizate prețurile medii ale pieței valabile la 29 decembrie 2017. Acțiunile nelichide și orice alte instrumente de capital deținute ca investiții permanente sunt evaluate la cost sub rezerva deprecierei.

Recunoașterea veniturilor

Veniturile și cheltuielile sunt recunoscute conform principiului contabilității de angajamente.¹⁷ Câștigurile și pierderile realizate din vânzarea de monedă străină, dețineri de aur și titluri de valoare sunt înregistrate în contul de profit și pierdere. Aceste câștiguri și pierderi realizate sunt calculate în funcție de costul mediu al activului respectiv.

Câștigurile nerealizate nu se recunosc ca venituri și sunt transferate direct într-un cont de reevaluare.

Pierderile nerealizate se înregistrează în contul de profit și pierdere în cazul în care, la încheierea exercițiului financiar, depășesc câștigurile anterioare din reevaluare înregistrate în contul de reevaluare corespunzător. Pierderile nerealizate aferente unui titlu de valoare, unei monede străine sau unor dețineri de aur nu se compensează cu câștigurile nerealizate aferente altor titluri de valoare, monede sau active în aur. În cazul unei pierderi nerealizate aferente unui element din bilanț evidențiat în contul de profit și pierdere, costul mediu al elementului respectiv este redus la cursul de schimb sau la prețul pieței de la sfârșitul exercițiului financiar. Pierderile nerealizate din swapuri pe rata dobânzii care sunt evidențiate în contul de profit și pierdere la sfârșitul exercițiului financiar sunt amortizate în exercițiile financiare ulterioare.

Pierderile din depreciere se înregistrează în contul de profit și pierdere și nu sunt redate în anii următori decât dacă deprecierea se reduce, iar reducerea poate fi legată de un eveniment notabil care s-a produs după prima înregistrare a deprecierei.

Primele sau discounturile aferente titlurilor de valoare se amortizează pe durata de viață contractuală reziduală a titlurilor.

Tranzacții reversibile

Acestea sunt operațiuni prin care BCE cumpără sau vinde active în cadrul unui contract de report sau efectuează operațiuni de creditare pe bază de garanții.

În cadrul unui contract de report, titlurile sunt vândute contra numerar, cu un acord simultan de răscumpărare de la contrapartidă, la un preț și la o dată ulterioară

¹⁷ Pentru cheltuielile administrative angajate și pentru provizioane se aplică un prag minim de 100 000 EUR.

stabilite de comun acord. Contractele de report se înregistrează ca depozite cu garanție în pasivul bilanțului. Titlurile de valoare vândute în cadrul acestor contracte rămân înscrise în bilanțul BCE.

În cadrul unui contract de deport, titlurile sunt cumpărate contra numerar, cu un acord simultan de revânzare către contrapartidă, la un preț și la o dată ulterioară stabilite de comun acord. Contractele de deport se înregistrează sub formă de credite cu garanție în activul bilanțului, însă nu sunt incluse în portofoliul de titluri al BCE.

Tranzacțiile reversibile, inclusiv operațiunile de împrumut de titluri de valoare, derulate în cadrul unui program oferit de o instituție specializată, sunt înregistrate în bilanț numai în cazul în care se furnizează o garanție sub formă de numerar, iar acest numerar rămâne neinvestit.

Instrumente din afara bilanțului

Instrumentele valutare, respectiv tranzacțiile *forward* pe cursul de schimb, componentele la termen ale swapurilor valutare și alte instrumente valutare care implică schimbul unei valute contra alteia la o dată ulterioară sunt incluse în poziția valutară netă în scopul calculării câștigurilor și pierderilor valutare.

Instrumentele pe rata dobânzii sunt reevaluate element cu element. Modificările zilnice ale marjei de variație a contractelor *futures* pe rata dobânzii și a swapurilor pe rata dobânzii care sunt compensate printr-o contrapartidă centrală sunt înregistrate în contul de profit și pierdere. Evaluarea tranzacțiilor *forward* cu titluri de valoare și a swapurilor pe rata dobânzii care nu sunt compensate printr-o contrapartidă centrală este efectuată de BCE și se bazează pe metode de evaluare universal acceptate, care utilizează prețurile pieței și dobânzile observabile, precum și factorii de actualizare care intervin între datele decontării și data evaluării.

Evenimente ulterioare datei bilanțului

Valoarea activelor și pasivelor se ajustează în funcție de evenimentele care au loc între data bilanțului anual și data la care Comitetul executiv autorizează transmiterea Conturilor anuale ale BCE către Consiliul guvernatorilor spre aprobare, în cazul în care aceste evenimente afectează semnificativ activele și pasivele la data bilanțului.

Evenimentele importante care se produc ulterior datei de închidere a bilanțului și care nu afectează activele și pasivele la data bilanțului sunt evidențiate în notele explicative.

Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem

Soldurile intra-SEBC rezultă în principal din plăți transfrontaliere efectuate în UE, care sunt decontate în banii băncii centrale în euro. Aceste tranzacții, care sunt, în cea mai mare parte, inițiate de entități private (instituții de credit, companii și populație), sunt decontate prin intermediul sistemului TARGET2 – Sistemul transeuropean de transfer de fonduri cu decontare pe bază brută în timp real – și generează solduri bilaterale în conturile respectivelor bănci centrale din UE conectate la TARGET2. Aceste solduri bilaterale sunt compensate, apoi transferate zilnic la BCE, fiecare bancă centrală națională (BCN) figurând cu o poziție bilaterală netă unică exclusiv față de BCE. Plățile efectuate de BCE și decontate prin intermediul sistemului TARGET2 afectează, de asemenea, pozițiile bilaterale nete unice. Aceste poziții, evidențiate în conturile BCE, constituie creanța netă sau angajamentul net asumat(ă) de fiecare BCN față de restul Sistemului European al Băncilor Centrale (SEBC). Soldurile intra-Eurosistem ale BCN din zona euro față de BCE, constituite cu ocazia participării acestora la TARGET2, precum și alte solduri intra-Eurosistem în euro (de exemplu, distribuirea provizorie a profitului către BCN) figurează în bilanțul BCE ca poziție netă unică din activ sau din pasiv și sunt evidențiate la „Alte creanțe în cadrul Eurosistemului (net)” sau „Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)”. Soldurile intra-SEBC ale BCN din afara zonei euro la BCE, generate de participarea acestora la TARGET2,¹⁸ sunt evidențiate la „Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro”.

Soldurile intra-Eurosistem aferente alocării bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului figurează sub forma unui activ net unic la postul „Creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile).

Soldurile intra-Eurosistem rezultate din transferul de active externe de rezervă la BCE de către BCN care aderă la Eurosistem sunt exprimate în euro și sunt evidențiate la „Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare”.

Evidențierea activelor imobilizate

Activele imobilizate, inclusiv imobilizările necorporale, cu excepția terenurilor și a operelor de artă, sunt evaluate la cost minus amortizarea. Terenurile și operele de artă sunt evaluate la cost. Sediul principal al BCE este evaluat la cost amortizat sub rezerva deprecierei. În vederea amortizării costurilor asociate sediului principal al BCE, acestea sunt evidențiate la elementele de activ corespunzătoare și amortizate în conformitate cu durata estimată de viață utilă a activelor. Amortizarea este calculată prin metoda liniară pe durata de viață utilă estimată a activelor, începând din trimestrul imediat ulterior dării în folosință a activului. Duratele de viață utilă aplicate principalelor categorii de active sunt următoarele:

¹⁸ La 31 decembrie 2017, BCN din afara zonei euro participante la TARGET2 erau: Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei), Danmarks Nationalbank, Hrvatska narodna banka, Narodowy Bank Polski și Banca Națională a României.

Clădiri	20, 25 sau 50 de ani
Instalații în clădiri	10 sau 15 ani
Echipament tehnic	4, 10 sau 15 ani
Echipe și programe informatice și autovehicule	4 ani
Mobilier	10 ani

Durata perioadei de amortizare a cheltuielilor capitalizate de amenajare a sediilor închiriate ale BCE se ajustează în funcție de evenimentele care au un impact asupra duratei de viață utilă estimate a activelor.

Începând cu anul 2017, BCE a efectuat un test anual de depreciere a sediului principal pe baza Standardului internațional de contabilitate (IAS) 36 „Deprecierea activelor”. În cazul în care se identifică un indicator de depreciere care semnalizează o potențială depreciere a sediului principal, se estimează suma recuperabilă. Pierderea din depreciere este evidențiată în contul de profit și pierdere în cazul în care suma recuperabilă este inferioară valorii contabile nete.

Activele imobilizate al căror cost nu depășește 10 000 EUR sunt scoase în afara bilanțului în anul achiziției.

Activele imobilizate care îndeplinesc criteriile de capitalizare, dar care sunt încă în construcție sau în curs de dezvoltare, sunt evidențiate la postul „Imobilizări în curs”. Costurile aferente sunt transferate la posturile corespunzătoare privind activele imobilizate odată cu darea în folosință a activelor.

Beneficiile postangajare, alte beneficii pe termen lung și compensațiile pentru încetarea contractului de muncă acordate de BCE

BCE dispune de planuri de beneficii determinate pentru personalul său, pentru membrii Comitetului executiv, precum și pentru membrii Consiliului de supraveghere angajați de BCE.

Planul de pensii pentru personal este finanțat din activele deținute într-un fond de beneficii pe termen lung pentru angajați. Contribuțiile obligatorii ale BCE și ale angajaților se reflectă în sistemul de beneficii determinate al planului. Angajații pot plăti contribuții suplimentare, pe bază voluntară, ca parte a unui sistem de contribuții determinate care poate fi utilizat pentru acordarea de beneficii suplimentare.¹⁹ Acestea sunt stabilite prin cumularea cuantumului contribuțiilor voluntare și a randamentelor plasamentelor rezultate din aceste contribuții.

Beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung acordate membrilor Comitetului executiv al BCE și membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE nu sunt finanțate printr-un mecanism specific. Pentru personal, același lucru

¹⁹ Fondurile acumulate de un angajat prin contribuții voluntare pot fi utilizate pentru obținerea unei pensii suplimentare în momentul pensionării. Ulterior, această pensie face parte din obligația cu titlu de beneficii determinate.

este valabil în cazul beneficiilor postangajare, altele decât pensiile, al altor beneficii pe termen lung și al compensațiilor pentru încetarea contractului de muncă.

Datoria netă privind beneficiile determinate

Elementul înregistrat în pasivul bilanțului la rubrica „Alte pasive” cu privire la planurile de beneficii determinate, inclusiv alte beneficii pe termen lung și compensații pentru încetarea contractului de muncă, reprezintă valoarea actualizată a obligațiilor privind beneficiile determinate la data bilanțului minus valoarea justă a activelor planurilor utilizate pentru finanțarea obligațiilor aferente.

Obligația privind beneficiile determinate este calculată anual de actuari independenți pe baza metodei unităților de credit proiectate. Valoarea actualizată a acestei obligații se stabilește prin actualizarea fluxurilor de numerar viitoare estimate, utilizând o rată care se calculează în raport cu randamentele pe piață la data bilanțului ale obligațiunilor corporative de înaltă calitate exprimate în euro, cu scadențe similare obligației conexe.

Câștigurile și pierderile actuariale pot apărea ca urmare a unor ajustări din experiență (atunci când rezultatele efective diferă de ipotezele actuariale formulate anterior) și a modificării ipotezelor actuariale.

Costuri nete privind beneficiile determinate

Costurile nete privind beneficiile determinate sunt împărțite în elemente înregistrate în contul de profit și pierdere și reevaluări ale beneficiilor postangajare evidențiate în bilanț la rubrica „Conturi de reevaluare”.

Suma netă înregistrată în contul de profit și pierdere cuprinde:

- (a) costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar privind beneficiile determinate;
- (b) costul serviciilor prestate anterior privind beneficiile determinate rezultate din modificarea planului;
- (c) dobânda netă la rata de actualizare, aferentă datoriei nete privind beneficiile determinate;
- (d) reevaluări privind alte beneficii pe termen lung și compensații pentru încetarea contractului de muncă, după caz, în ansamblu.

Suma netă evidențiată la rubrica „Conturi de reevaluare” cuprinde următoarele posturi:

- (a) câștiguri și pierderi actuariale aferente obligației privind beneficiile determinate;

- (b) rentabilitatea efectivă a activelor planului, excluzându-se sumele incluse în dobânda netă aferentă datoriei nete privind beneficiile determinate;
- (c) orice modificare a efectului plafonului activului, excluzându-se sumele incluse în dobânda netă aferentă datoriei nete privind beneficiile determinate.

Aceste sume sunt reevaluate anual de către actuari independenți pentru a se stabili poziția de pasiv corespunzătoare din situațiile financiare.

Bancnote în circulație

BCE și BCN din zona euro, care alcătuiesc Eurosistemul, emit bancnote euro.²⁰ Valoarea totală a bancnotelor euro în circulație este alocată băncilor centrale din Eurosistem în ultima zi lucrătoare a fiecărei luni, conform grilei de alocare a bancnotelor.²¹

BCE are alocată o cotă de 8% din valoarea totală a bancnotelor euro în circulație, care figurează în pasivul bilanțului la postul „Bancnote în circulație”. Cota BCE din emisiunea totală de bancnote euro este acoperită prin creanțele asupra BCN. Aceste creanțe, care sunt purtătoare de dobânzi,²² sunt înregistrate la subpostul „Creanțe intra-Eurosistem: creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” (a se vedea „Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem” în notele asupra politicilor contabile). Veniturile din dobânzile la aceste creanțe sunt înregistrate la postul „Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului” din contul de profit și pierdere.

Distribuirea provizorie a profitului

O sumă egală cu valoarea veniturilor BCE aferente bancnotelor euro în circulație și a celor rezultate din titlurile de valoare deținute în scopuri de politică monetară achiziționate în cadrul (a) programului destinat piețelor titlurilor de valoare, (b) celui de-al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate, (c) programului de achiziționare de titluri garantate cu active și (d) programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public este repartizată în luna ianuarie a anului următor prin intermediul unei distribuirii provizorii a profitului, cu excepția cazului în care Consiliul guvernatorilor decide altfel.²³ Veniturile sunt distribuite integral, cu excepția cazului în

²⁰ Decizia BCE din 13 decembrie 2010 privind emisiunea de bancnote euro (reformare) (BCE/2010/29) (2011/67/UE) (JO L 35, 9.2.2011, p. 26), cu modificările ulterioare.

²¹ Prin „grilă de alocare a bancnotelor” se înțeleg procentajele care rezultă din luarea în calcul a cotei BCE în emisiunea totală de bancnote euro și din aplicarea grilei de repartitie pentru capitalul subscris la cotele BCN din acest total.

²² Decizia (UE) 2016/2248 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind repartizarea venitului monetar al băncilor centrale naționale ale statelor membre a căror monedă este euro (BCE/2016/36), (JO L 347, 20.12.2016, p. 26).

²³ Decizia (UE) 2015/298 a BCE din 15 decembrie 2014 privind distribuirea provizorie a venitului BCE (reformare) (BCE/2014/57), (JO L 53, 25.2.2015, p. 24), cu modificările ulterioare.

care depășesc profitul net al BCE pentru exercițiul financiar respectiv. În acest sens, se va ține seama de eventualele decizii ale Consiliului guvernatorilor de a efectua transferuri în contul provizionului pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului. Consiliul guvernatorilor poate hotărî, de asemenea, să scadă din suma aferentă distribuirii în luna ianuarie a veniturilor rezultate din bancnotele euro în circulație cheltuielile cu emiterea și procesarea bancnotelor euro suportate de BCE.

Diverse

În conformitate cu articolul 27 din Statutul SEBC, Consiliul UE a aprobat, pe baza unei recomandări din partea Consiliului guvernatorilor, desemnarea Ernst & Young GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Stuttgart (Republica Federală Germania) în calitate de auditor extern al BCE pentru o perioadă de cinci ani, până la finele exercițiului financiar 2017.

Note explicative privind bilanțul contabil

1 Aur și creanțe în aur

La 31 decembrie 2017, BCE deținea 16 229 522 de uncii²⁴ de aur fin. În anul 2017 nu s-au efectuat operațiuni cu aur și, prin urmare, deținerile BCE au rămas neschimbate față de nivelul înregistrat la data de 31 decembrie 2016. Scăderea consemnată de echivalentul în euro al acestor dețineri s-a datorat unei reduceri a prețului de piață exprimat în euro al aurului (a se vedea „Activele și pasivele în aur și monedă străină” în notele asupra politicilor contabile și nota 14 „Conturi de reevaluare”).

2 Creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro și din afara zonei euro

2.1 Creanțe asupra FMI

Acest element de activ este constituit din deținerile BCE de DST la 31 decembrie 2017 și este rezultatul aplicării unui acord bilateral de vânzare-cumpărare de DST încheiat cu Fondul Monetar Internațional (FMI), prin care FMI este autorizat să efectueze, în numele BCE, vânzări sau cumpărări de DST contra unor sume în euro, cu respectarea nivelului minim și maxim de dețineri. În scopuri contabile, DST sunt considerate monedă străină (a se vedea „Activele și pasivele în aur și monedă străină” în notele asupra politicilor contabile). Scăderea echivalentului în euro al deținerilor BCE de DST s-a datorat deprecierei DST față de euro pe parcursul anului 2017.

2.2 Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe, precum și creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro

Aceste două posturi cuprind conturile deschise la bănci, împrumuturile în monedă străină și plasamentele sub formă de titluri de valoare exprimate în dolari SUA, yenii japonezi și renminbi chinezești.

²⁴ Echivalentul a 504,8 tone.

Creanțe asupra rezidenților din afara zonei euro	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Conturi curente	6 793 888 796	6 844 526 120	(50 637 324)
Depozite pe piața monetară	2 316 566 582	2 005 810 644	310 755 938
Contracte de deport	0	503 747 273	(503 747 273)
Plasamente în titluri de valoare	34 650 188 561	41 066 843 366	(6 416 654 805)
Total	43 760 643 939	50 420 927 403	(6 660 283 464)

Creanțe asupra rezidenților din zona euro	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Conturi curente	1 022 379	1 211 369	(188 990)
Depozite pe piața monetară	2 422 295 400	1 964 182 715	458 112 685
Contracte de deport	1 288 251 480	507 541 979	780 709 501
Total	3 711 569 259	2 472 936 063	1 238 633 196

Valoarea totală a acestor posturi s-a redus în anul 2017, în principal pe seama deprecierei atât a dolarului SUA, cât și a yenului japonez în raport cu euro.

La 31 decembrie 2017, deținerile nete de monedă străină ale BCE²⁵ se cifrau la:

	2017 milioane	2016 milioane
USD	46 761	46 759
JPY	1 093 563	1 091 844
CNY	3 755	0

În semestrul I 2017, BCE a pus în aplicare decizia Consiliului guvernatorilor de a investi o mică pondere din deținerile sale de rezerve valutare în renminbi chinezești (CNY). Investiția a fost efectuată prin modificarea structurii rezervelor sale valutare. BCE a vândut o mică pondere din deținerile sale de dolari SUA și a reinvestit întreaga sumă în renminbi chinezești.²⁶

3 Alte creanțe exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro

La data de 31 decembrie 2017, acest post consta în soldurile conturilor curente ale rezidenților din zona euro în valoare de 143,3 milioane EUR (față de 98,6 milioane EUR în anul 2016).

²⁵ Aceste dețineri cuprind activele minus pasivele exprimate în moneda străină respectivă, care fac obiectul reevaluării. Acestea sunt incluse la posturile „Creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din afara zonei euro”, „Creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro”, „Cheltuieli înregistrate în avans și venituri angajate”, „Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului” (pasive) și „Venituri înregistrate în avans și datorii angajate”, ținând seama de tranzacțiile *forward* pe cursul de schimb și de swapurile valutare de la posturile din afara bilanțului. Nu sunt incluse câștigurile din reevaluare la instrumentele financiare exprimate în monedă străină.

²⁶ A se vedea comunicatul de presă al BCE din data de [13 iunie 2017](#).

4 Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro

4.1 Titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară

La data de 31 decembrie 2017, acest post cuprindea titlurile achiziționate de BCE în cadrul celor trei programe de achiziționare de obligațiuni garantate (*covered bond purchase programmes* – CBPP), al programului destinat piețelor titlurilor de valoare (*Securities Markets Programme* – SMP), al programului de achiziționare de titluri garantate cu active (*asset-backed securities purchase programme* – ABSPP) și al programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public (*public sector purchase programme* – PSPP).²⁷

Achizițiile efectuate în cadrul primului CBPP au fost finalizate la data de 30 iunie 2010, iar cele efectuate în cadrul celui de-al doilea CBPP s-au încheiat la 31 octombrie 2012. Consiliul guvernatorilor a hotărât încetarea efectuării de achiziții suplimentare în cadrul SMP la data de 6 septembrie 2012.

În 2017, Eurosistemul a continuat achizițiile de titluri de valoare în cadrul programului de achiziționare de active (*asset purchase programme* – APP), care cuprinde cel de-al treilea program CBPP, ABSPP, PSPP și CSPP.²⁸ Ritmul lunar al achizițiilor combinate nete efectuate de BCN și BCE în cadrul APP a fost, în medie, de 80 de miliarde EUR până în luna martie 2017 și de 60 de miliarde EUR din aprilie 2017 până la sfârșitul anului. Pe baza deciziei Consiliului guvernatorilor din luna octombrie 2017²⁹, se intenționează continuarea acestor achiziții într-un ritm lunar de 30 de miliarde EUR în intervalul ianuarie-septembrie 2018 sau ulterior, dacă va fi necesar, și, în orice caz, până când Consiliul guvernatorilor va observa o ajustare susținută a traiectoriei inflației, în concordanță cu obiectivul său privind inflația. Achizițiile nete vor fi efectuate în paralel cu reinvestirea principalului aferent titlurilor ajunse la scadență achiziționate în cadrul APP.

Titlurile achiziționate în cadrul tuturor acestor programe sunt evaluate la cost amortizat sub rezerva deprecierei (a se vedea „Titluri de valoare” în notele asupra politicilor contabile).

Costul amortizat al titlurilor deținute de BCE și valoarea de piață³⁰ a acestora (care nu este evidențiată în bilanț, fiind furnizată numai în scopuri comparative) sunt următoarele:

²⁷ BCE nu achiziționează titluri în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ (*corporate sector purchase programme* – CSPP).

²⁸ Mai multe detalii despre APP pot fi găsite pe [website-ul BCE](#).

²⁹ A se vedea comunicatul de presă al BCE din data de [26 octombrie 2017](#).

³⁰ Valoarea de piață este orientativă și a fost calculată pe baza cotațiilor pieței. În cazul în care nu sunt disponibile cotații ale pieței, prețurile pieței sunt estimate utilizând modelele interne ale Eurosistemului.

	2017 EUR		2016 EUR		Variație EUR	
	Cost amortizat	Valoare de piață	Cost amortizat	Valoare de piață	Cost amortizat	Valoare de piață
Primul program de achiziționare de obligațiuni garantate	618 533 956	654 666 968	1 032 305 522	1 098 106 253	(413 771 566)	(443 439 285)
Al doilea program de achiziționare de obligațiuni garantate	385 880 413	421 794 246	690 875 649	743 629 978	(304 995 236)	(321 835 732)
Al treilea program de achiziționare de obligațiuni garantate	19 732 748 768	19 958 910 843	16 550 442 553	16 730 428 857	3 182 306 215	3 228 481 986
Programul destinat piețelor titlurilor de valoare	6 644 212 912	7 554 660 470	7 470 766 415	8 429 995 853	(826 553 503)	(875 335 383)
Programul de achiziționare de titluri garantate cu active	25 014 963 778	25 044 597 490	22 800 124 065	22 786 088 513	2 214 839 713	2 258 508 977
Programul de achiziționare de titluri emise de sectorul public	175 989 921 047	177 087 513 888	112 270 760 463	112 958 545 591	63 719 160 584	64 128 968 297
Total	228 386 260 874	230 722 143 905	160 815 274 667	162 746 795 045	67 570 986 207	67 975 348 860

Scăderea costului amortizat al portofoliilor deținute în cadrul primului și al celui de-al doilea CBPP, precum și în cadrul SPM s-a datorat răscumpărărilor.

Consiliul guvernatorilor evaluează periodic riscurile financiare asociate titlurilor deținute în cadrul tuturor acestor programe.

Testele de depreciere sunt efectuate anual, utilizând datele disponibile la încheierea exercițiului financiar, și sunt aprobate de Consiliul guvernatorilor. În cadrul acestor teste, indicatorii de depreciere sunt evaluați separat pentru fiecare program. În cazurile în care au fost observați indicatori de depreciere, s-a efectuat o analiză suplimentară pentru a confirma faptul că fluxurile de numerar asociate titlurilor nu au fost afectate de un eveniment de depreciere. Pe baza rezultatelor testelor de depreciere efectuate în cursul acestui exercițiu financiar, în anul 2017 BCE nu a înregistrat pierderi aferente titlurilor de valoare deținute în portofoliile sale de politică monetară.

5 Creanțe intra-Eurosistem

5.1 Creanțe legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului

Acest post se referă la creanțele BCE față de BCN din zona euro legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile). Remunerarea acestor creanțe se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor sale pentru operațiunile principale de refinanțare³¹ (a se vedea nota 22.2 „Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului”).

³¹ Începând cu data de 16 martie 2016, rata dobânzii utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor sale pentru operațiunile principale de refinanțare a fost de 0,00%.

6 Alte active

6.1 Imobilizări corporale și necorporale

La data de 31 decembrie 2017, aceste active cuprindeau următoarele posturi:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Costuri			
Teren și clădiri	1 006 108 554	1 011 662 911	(5 554 357)
Instalații în clădiri	221 866 010	221 888 762	(22 752)
Echipamente și programe informatice	109 919 236	88 893 887	21 025 349
Echipamente, mobilier și autovehicule	95 383 187	96 197 706	(814 519)
Imobilizări în curs	3 364 162	3 024 459	339 703
Alte active imobilizate	10 082 651	9 713 742	368 909
Costuri totale	1 446 723 800	1 431 381 467	15 342 333
Amortizare cumulată			
Teren și clădiri	(95 622 635)	(72 284 513)	(23 338 122)
Instalații în clădiri	(47 644 949)	(31 590 282)	(16 054 667)
Echipamente și programe informatice	(74 188 322)	(57 935 440)	(16 252 882)
Echipamente, mobilier și autovehicule	(31 856 677)	(29 107 438)	(2 749 239)
Alte active imobilizate	(1 393 040)	(1 138 207)	(254 833)
Total amortizare cumulată	(250 705 623)	(192 055 880)	(58 649 743)
Valoare contabilă netă	1 196 018 177	1 239 325 587	(43 307 410)

Creșterea netă înregistrată de categoria „Echipamente și programe informatice” a reflectat investiții în servere, medii de stocare, componente de rețea și programe informatice destinate consolidării infrastructurii tehnologice actuale.

Cu privire la sediul principal al BCE, la sfârșitul anului a fost efectuat un test de depreciere și nu au fost înregistrate pierderi din depreciere.

6.2 Alte active financiare

La acest post sunt incluse cu precădere plasamentele de fonduri proprii ale BCE deținute în contrapartidă directă cu capitalul, rezervele și provizionul pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului. Figurează, de asemenea, 3 211 acțiuni la Banca Reglementelor Internaționale (BRI), contabilizate la costul de achiziție de 41,8 milioane EUR.

Componentele acestui post sunt următoarele:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Conturi curente în euro	30 000	30 000	0
Titluri de valoare exprimate în euro	18 416 779 029	19 113 074 101	(696 295 072)
Contracte de deport în euro	2 043 990 172	1 463 994 460	579 995 712
Alte active financiare	41 833 941	41 830 662	3 279
Total	20 502 633 142	20 618 929 223	(116 296 081)

Scăderea netă înregistrată de acest post în anul 2017 s-a datorat, în principal, reducerii valorii de piață a titlurilor de valoare exprimate în euro deținute în portofoliul de fonduri proprii al BCE.

6.3 Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului

Acest post cuprinde, în principal, diferențele din reevaluare aferente swapurilor valutare și tranzacțiilor *forward* pe cursul de schimb aflate în derulare la data de 31 decembrie 2017 (a se vedea nota 19 „Swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb”). Aceste diferențe din reevaluare se ridică la 450,3 milioane EUR (față de 837,4 milioane EUR în anul 2016) și rezultă din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la cursurile de schimb valabile la data bilanțului contabil, în raport cu valorile exprimate în euro obținute din conversia tranzacțiilor la costul mediu al monedei respective la acea dată (a se vedea „Instrumente din afara bilanțului” și „Activele și pasivele în aur și monedă străină” în notele asupra politicilor contabile).

La acest post au fost incluse, de asemenea, câștigurile din reevaluare aferente operațiunilor de swap pe rata dobânzii aflate în derulare (a se vedea nota 18 „Swapuri pe rata dobânzii”).

6.4 Cheltuieli înregistrate în avans și venituri angajate

În anul 2017, acest post a cuprins dobânzile de încasat la titluri de valoare, care includ dobânzile în curs plătite la achiziție, în valoare de 2 476,3 milioane EUR (comparativ cu 1 924,5 milioane EUR în 2016) (a se vedea nota 2.2 „Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe; și creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro”, nota 4 „Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro” și nota 6.2 „Alte active financiare”).

La acest post sunt, de asemenea, raportate: (a) veniturile acumulate din proiecte comune ale Eurosistemului (a se vedea nota 27 „Alte venituri”); (b) plățile anticipate diverse; și (c) veniturile din dobânzi acumulate din alte active financiare.

6.5 Diverse

Acest post include sumele acumulate aferente distribuirii provizorii a profitului BCE (a se vedea „Distribuirea provizorie a profitului” în notele asupra politicilor contabile și nota 11.2 „Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)”).

Acesta cuprinde, de asemenea, solduri în valoare de 491,6 milioane EUR (față de 804,3 milioane EUR în anul anterior) aferente swapurilor valutare și tranzacțiilor *forward* pe cursul de schimb aflate în derulare la data de 31 decembrie 2017 care au rezultat din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la costul mediu al monedei străine respective la data bilanțului contabil, în raport cu valorile inițiale exprimate în euro la care au fost evidențiate operațiunile (a se vedea „Instrumente din afara bilanțului” în notele asupra politicilor contabile).

7 Bancnote în circulație

Acest post se referă la cota BCE (respectiv 8%) din totalul bancnotelor euro aflate în circulație (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile).

8 Alte angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro

Băncile centrale din Eurosistem au posibilitatea de a accepta garanții sub formă de numerar pentru facilitățile de împrumut de titluri din cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public, reinvestirea numerarului nefiind obligatorie. În cazul BCE, aceste operațiuni sunt derulate prin intermediul unei instituții specializate.

La 31 decembrie 2017 erau în curs operațiuni de împrumut de titluri de valoare efectuate cu instituții de credit din zona euro în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public în valoare de 1,1 miliarde EUR (față de 1,9 miliarde EUR în 2016). Garanțiile primite sub formă de numerar au fost transferate în conturile TARGET2. Întrucât numerarul a rămas neinvestit la sfârșitul exercițiului financiar, aceste operațiuni au fost evidențiate în bilanț (a se vedea „Tranzacții reversibile” în notele asupra politicilor contabile).³²

³² Operațiunile de împrumut de titluri de valoare care nu au condus la garanții sub formă de numerar rămase neinvestite la sfârșitul exercițiului financiar sunt evidențiate în conturile din afara bilanțului (a se vedea nota 16 „Programe de împrumut de titluri de valoare”).

9 Angajamente exprimate în euro față de alți rezidenți din zona euro

9.1 Alte pasive

Acest post se cifrează la 1 150,1 milioane EUR (față de 1 060,0 milioane EUR în 2016) și include depozitele sau transferurile de fonduri acceptate de BCE și efectuate de sau în numele participanților la sistemele EURO1 și RT1³³, care sunt utilizate ca fond de garantare pentru EURO1 sau pentru sprijinirea decontării în RT1.

10 Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro

La data de 31 decembrie 2017, cea mai mare componentă a acestui post era un angajament în valoare de 10,1 miliarde EUR (față de 4,1 miliarde EUR în 2016) rezultând din acordul valutar reciproc permanent cu Banca Rezervelor Federale din New York. În cadrul acestui acord, Rezervele Federale furnizează BCE dolari SUA prin intermediul unor operațiuni de swap, cu scopul de a oferi finanțare în dolari SUA pe termen scurt contrapartidelor din Eurosistem. BCE inițiază simultan operațiuni de swap paralele (*back-to-back*) cu BCN din zona euro, care utilizează fondurile rezultate pentru a derula operațiuni de furnizare de lichiditate în dolari SUA cu contrapartidele din Eurosistem sub forma unor tranzacții reversibile. Aceste operațiuni de swap paralele conduc la înregistrarea de solduri intra-Eurosistem între BCE și BCN (a se vedea nota 11.2 „Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)”). În plus, operațiunile de swap derulate cu Rezervele Federale și BCN din zona euro generează pasive și creanțe la termen care sunt evidențiate în conturile din afara bilanțului (a se vedea nota 19 „Swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb”).

Acest post include, de asemenea, suma de 6,1 miliarde EUR (față de 9,5 miliarde EUR în 2016), constând în solduri deținute la BCE de băncile centrale naționale din afara zonei euro din tranzacții procesate prin intermediul sistemului TARGET2 sau în contrapartida acestora. Scăderea înregistrată de aceste solduri în anul 2017 s-a datorat plăților efectuate de rezidenți din afara zonei euro către rezidenți din zona euro.

Tot la acest post figurează și suma de 3,4 miliarde EUR (față de 3,1 miliarde EUR în anul 2016) asociată operațiunilor de împrumut de titluri în curs efectuate cu rezidenți din afara zonei euro în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul public, prin care în conturile TARGET2 au fost primite și transferate garanții sub formă de numerar (a se vedea nota 8 „Alte angajamente exprimate în euro față de instituții de credit din zona euro”).

³³ EURO1 și RT1 sunt sisteme de plăți operate de ABE Clearing S.A.S. à capital variable (EBA Clearing).

11 Angajamente intra-Eurosistem

11.1 Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare

Acestea reprezintă angajamentele față de BCN din zona euro rezultate în urma transferului de active externe de rezervă către BCE în momentul aderării la Eurosistem. Nu au fost consemnate variații în anul 2017.

	De la 1 ianuarie 2015 EUR
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 435 910 943
Deutsche Bundesbank	10 429 623 058
Eesti Pank	111 729 611
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	672 637 756
Bank of Greece	1 178 260 606
Banco de España	5 123 393 758
Banque de France	8 216 994 286
Banca d'Italia	7 134 236 999
Central Bank of Cyprus	87 679 928
Latvijas Banka	163 479 892
Lietuvos bankas	239 453 710
Banque centrale du Luxembourg	117 640 617
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	37 552 276
De Nederlandsche Bank	2 320 070 006
Oesterreichische Nationalbank	1 137 636 925
Banco de Portugal	1 010 318 483
Banka Slovenije	200 220 853
Národná banka Slovenska	447 671 807
Suomen Pankki – Finlands Bank	728 096 904
Total	40 792 608 418

Remunerarea acestor angajamente se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor pentru operațiunile principale de refinanțare, ajustată pentru a reflecta randamentul zero al componentei aur (a se vedea nota 22.3 „Remunerarea creanțelor BCN cu privire la rezervele valutare transferate”).

11.2 Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)

În anul 2017, acest post a cuprins cu precădere soldurile TARGET2 ale BCN din zona euro față de BCE (a se vedea „Solduri intra-SEBC/Solduri intra-Eurosistem” în notele asupra politicilor contabile). Creșterea înregistrată de acest post s-a datorat, în principal, achizițiilor nete de titluri de valoare în cadrul programului de achiziționare de active (a se vedea nota 4 „Titluri de valoare exprimate în euro ale rezidenților din zona euro”), care au fost decontate prin intermediul conturilor TARGET2. Impactul acestor achiziții nete a fost parțial anulat de majorarea sumelor

aferente operațiunilor de swap paralele (*back-to-back*) derulate cu BCN în legătură cu operațiunile de furnizare de lichiditate în dolari SUA.

Remunerarea pozițiilor TARGET2, cu excepția soldurilor generate de operațiunile de swap paralele în legătură cu operațiunile de furnizare de lichiditate în dolari SUA, se calculează zilnic la cea mai recentă rată a dobânzii marginale disponibilă, utilizată de Eurosistem în cadrul licitațiilor pentru operațiunile principale de refinanțare.

Acest post include și sumele datorate BCN din zona euro în legătură cu distribuirea provizorie a profitului BCE (a se vedea „Distribuirea provizorie a profitului” în notele asupra politicilor contabile).

	2017 EUR	2016 EUR
Sume datorate BCN din zona euro aferente sistemului TARGET2	1 263 961 444 256	1 058 484 156 256
Sume datorate de BCN din zona euro aferente sistemului TARGET2	(1 047 197 405 166)	(908 249 140 203)
Sume datorate BCN din zona euro în legătură cu distribuirea provizorie a profitului BCE	987 730 460	966 234 559
Alte angajamente în cadrul Eurosistemului (net)	217 751 769 550	151 201 250 612

12 Alte pasive

12.1 Diferențe din reevaluarea instrumentelor din afara bilanțului

Acest post cuprinde, în principal, diferențele din reevaluare aferente swapurilor valutare și tranzacțiilor *forward* pe cursul de schimb aflate în derulare la data de 31 decembrie 2017 (a se vedea nota 19 „Swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb”). Aceste diferențe din reevaluare rezultă din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la cursurile de schimb de la data bilanțului contabil, în raport cu valorile exprimate în euro obținute din conversia tranzacțiilor la costul mediu al valutei respective la acea dată (a se vedea „Instrumente din afara bilanțului” și „Activele și pasivele în aur și monedă străină” în notele asupra politicilor contabile).

Pierderile din reevaluare aferente operațiunilor de swap pe rata dobânzii aflate în derulare sunt, de asemenea, incluse la acest post (a se vedea nota 18 „Swapuri pe rata dobânzii”).

12.2 Venituri înregistrate în avans și datorii angajate

La data de 31 decembrie 2017, acest post a inclus cheltuielile administrative angajate, veniturile înregistrate în avans, în principal în legătură cu Mecanismul unic de supraveghere (MUS) (a se vedea nota 25 „Venituri/cheltuieli nete din taxe și comisioane”), și regularizările aferente instrumentelor financiare.

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Cheltuieli administrative angajate	41 447 444	20 723 173	20 724 271
Instrumente financiare	6 767 861	3 621 142	3 146 719
Venituri înregistrate în avans	28 068 263	41 089 798	(13 021 535)
Rezerve valutare transferate la BCE	0	3 611 845	(3 611 845)
Total	76 283 568	69 045 958	7 237 610

12.3 Diverse

În anul 2017, similar anului precedent, acest post a cuprins soldurile, în valoare de 498,3 milioane EUR (față de 714,9 milioane EUR în 2016) aferente swapurilor valutare și tranzacțiilor *forward* pe cursul de schimb exprimate în monedă străină aflate în derulare la data de 31 decembrie 2017 (a se vedea nota 19 „Swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb”). Aceste solduri au rezultat din conversia tranzacțiilor respective în echivalent euro la costul mediu al monedei străine respective la data bilanțului contabil, în raport cu valorile inițiale în euro la care au fost evidențiate operațiunile (a se vedea „Instrumente din afara bilanțului” în notele asupra politicilor contabile).

Acest post mai include datoria netă privind beneficiile determinate acordate de BCE în ceea ce privește beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung ale personalului și ale membrilor Comitetului executiv, precum și ale membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE. De asemenea, sunt incluse compensațiile pentru încetarea contractului de muncă destinate personalului BCE.

*Beneficiile postangajare, alte beneficii pe termen lung și compensațiile pentru încetarea contractului de muncă acordate de BCE*³⁴

Bilanțul contabil

Sumele evidențiate în bilanț cu privire la beneficiile postangajare, alte beneficii pe termen lung și compensațiile pentru încetarea contractului de muncă acordate personalului au fost următoarele:

³⁴ În toate tabelele din cadrul acestei secțiuni, este posibil ca totalul componentelor să nu corespundă, ca urmare a rotunjirilor. În coloanele în care apare mențiunea „Organe de decizie” sunt evidențiate sumele aferente atât Comitetului executiv, cât și Consiliului de supraveghere.

	2017 Personal milioane EUR	2017 Organe de decizie milioane EUR	2017 Total milioane EUR	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR
Valoarea actualizată a obligației	1 510,0	28,9	1 538,9	1 361,3	27,7	1 388,9
Valoarea justă a activelor planului	(1 017,1)	-	(1 017,1)	(878,0)	-	(878,0)
Datoria netă privind beneficiile determinate recunoscută în bilanțul contabil	492,9	28,9	521,8	483,3	27,7	510,9

În anul 2017, valoarea actualizată a obligațiilor față de personal (1 510,0 milioane EUR, față de 1 361,3 milioane EUR în 2016) a inclus beneficii nefinanțate în valoare de 224,6 milioane EUR (față de 187,0 milioane EUR în anul 2016) privind beneficiile postangajare, altele decât pensiile, alte beneficii pe termen lung și compensațiile pentru încetarea contractului de muncă acordate personalului. Valoarea actualizată a obligațiilor față de membrii Comitetului executiv și membrii Consiliului de supraveghere, în valoare de 28,9 milioane EUR (față de 27,7 milioane EUR în 2016), se referă numai la beneficii nefinanțate printr-un mecanism specific privind beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung.

Contul de profit și pierdere

Sumele recunoscute în anul 2017 în contul de profit și pierdere:

	2017 Personal milioane EUR	2017 Organe de decizie milioane EUR	2017 Total milioane EUR	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR
Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar	153,2	1,9	155,1	104,4	1,6	106,0
Costul serviciilor prestate anterior	4,1	-	4,1	-	-	-
Dobânda netă aferentă datoriei nete privind beneficiile determinate	10,1	0,6	10,7	9,7	0,6	10,3
<i>din care:</i>						
<i>Cost financiar</i>	28,3	0,6	28,9	29,1	0,6	29,8
<i>Venituri din dobânzi la activele planului</i>	(18,2)	-	(18,2)	(19,5)	-	(19,5)
(Câștiguri)/pierderi din reevaluarea altor beneficii pe termen lung	(0,9)	0,2	(0,7)	0,6	0,1	0,7
Total aferent evaluării actuariale	166,5	2,7	169,2	114,6	2,4	117,0
Eliberarea provizionului pentru programul de sprijinire a tranziției în carieră	(9,0)	-	(9,0)	-	-	-
Total sume incluse la „Cheltuieli de personal” după eliberarea provizionului	157,5	2,7	160,2	114,6	2,4	117,0

Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar a crescut, în anul 2017, la 155,1 milioane EUR (față de 106,0 milioane EUR în 2016), în principal ca urmare a introducerii, în același an, a schemei temporare de sprijinire a tranziției în carieră, care a vizat facilitarea procesului de tranziție voluntară a angajaților cu experiență îndelungată către o carieră în afara BCE în condiții specifice. Impactul asupra cheltuielilor de personal a fost parțial anulat de eliberarea provizionului respectiv, în valoare de 9,0 milioane EUR, care a fost constituit în anul 2016 în acest scop.

În anul 2017, costul serviciilor prestate anterior se datorează introducerii planului de îngrijire de lungă durată, care este un plan de beneficii determinate pentru acoperirea asistenței nemedicale. Costul serviciilor prestate anterior se referă la actualii pensionari care au dreptul să primească beneficii în cadrul noului plan cu efect imediat.

Variații ale obligațiilor privind beneficiile determinate, ale activelor planului și ale rezultatelor reevaluărilor

Modificări intervenite în valoarea actualizată a obligațiilor privind beneficiile determinate:

	2017 Personal milioane EUR	2017 Organe de decizie milioane EUR	2017 Total milioane EUR	2016 Personal milioane EUR	2016 Organe de decizie milioane EUR	2016 Total milioane EUR
Obligații privind beneficiile determinate la deschiderea exercițiului financiar	1 361,3	27,7	1 388,9	1 116,7	24,1	1 140,8
Costul serviciilor prestate în cursul exercițiului financiar	153,2	1,9	155,1	104,4	1,6	106,0
Costul serviciilor prestate anterior	4,1	-	4,1	-	-	-
Cost financiar	28,3	0,6	28,9	29,1	0,6	29,8
Contribuții plătite de participanții la plan ³⁵	23,1	0,2	23,3	19,5	0,2	19,8
Beneficii plătite	(11,9)	(0,9)	(12,7)	(8,6)	(0,8)	(9,5)
(Câștiguri)/pierderi din reevaluare	(48,1)	(0,6)	(48,7)	100,2	1,9	102,1
Obligații privind beneficiile determinate la închiderea exercițiului financiar	1 510,0	28,9	1 538,9	1 361,3	27,7	1 388,9

Câștigurile totale din reevaluarea obligațiilor privind beneficiile determinate pentru anul 2017, în valoare de 48,7 milioane EUR, s-au datorat majorării ratei de actualizare de la 2% în 2016 la 2,1% în 2017, precum și diminuării creșterii viitoare preconizate a pensiilor de la 1,4% în 2016 la 1,3% în 2017.

Valoarea justă a activelor planului în sistemul de beneficii determinate pentru personal a înregistrat următoarele variații în anul 2017:

	2017 milioane EUR	2016 milioane EUR
Valoarea justă a activelor planului la deschiderea exercițiului financiar	878,0	755,3
Venituri din dobânzi la activele planului	18,2	19,5
Câștiguri din reevaluare	54,6	44,7
Contribuții plătite de angajator	51,8	45,0
Contribuții plătite de participanții la plan	23,1	19,5
Beneficii plătite	(8,6)	(6,0)
Valoarea justă a activelor planului la închiderea exercițiului financiar	1 017,1	878,0

³⁵ Contribuțiile obligatorii plătite de angajați reprezintă 7,4%, iar cele plătite de BCE, 20,7% din salariul de bază.

Câștigurile din reevaluare aferente activelor planului au reflectat, atât în 2017, cât și în 2016, rentabilitatea efectivă superioară a unităților fondurilor comparativ cu veniturile estimate din dobânzile la activele planului.

Variații înregistrate în anul 2017 de rezultatele reevaluărilor (a se vedea nota 14 „Conturi de reevaluare”):

	2017 milioane EUR	2016 milioane EUR
Pierderi din reevaluare la deschiderea exercițiului financiar	(205,1)	(148,4)
Câștiguri aferente activelor planului	54,6	44,7
Câștiguri/(pierderi) aferente obligațiilor	48,7	(102,1)
Pierderi recunoscute în contul de profit și pierdere	(0,7)	0,7
Pierderi din reevaluare la închiderea exercițiului financiar evidențiate la „Conturi de reevaluare”	(102,5)	(205,1)

Ipoteze-cheie

În elaborarea evaluărilor menționate în această notă, actuarii au utilizat ipotezele acceptate de Comitetul executiv în scopuri contabile și de raportare financiară. Principalele ipoteze utilizate în calculul datoriei privind beneficiile postangajare și alte beneficii pe termen lung sunt prezentate în tabelul de mai jos:

	2017 %	2016 %
Rata de actualizare	2,10	2,00
Randamentul așteptat al activelor planului ³⁶	3,10	3,00
Majorări salariale generale viitoare ³⁷	2,00	2,00
Majorări viitoare ale pensiilor ³⁸	1,30	1,40

De asemenea, contribuțiile efectuate pe bază voluntară de membrii personalului, ca parte a unui sistem de contribuții determinate, s-au ridicat, în anul 2017, la 149,9 milioane EUR (față de 133,2 milioane EUR în 2016). Aceste contribuții sunt investite în activele planului și generează o obligație corespunzătoare cu valoare egală.

13 Provizioane

La acest post figurează, în principal, provizionul pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului.

³⁶ Aceste ipoteze au fost utilizate pentru calcularea obligațiilor privind beneficiile determinate ale BCE care sunt finanțate din active cu o garanție de recuperare a capitalului investit.

³⁷ De asemenea, se au în vedere posibile majorări salariale individuale de până la 1,8% pe an, în funcție de vârsta participanților la plan.

³⁸ Potrivit regulilor prevăzute de planul de pensii al BCE, pensiile se vor majora anual. Dacă ajustările salariale generale aplicate personalului BCE sunt inferioare ratei inflației, orice majorare a pensiilor va fi în concordanță cu ajustările salariale generale. Dacă ajustările salariale generale depășesc rata inflației, acestea vor fi aplicate pentru a determina creșterea pensiilor, cu condiția ca poziția financiară a planurilor de pensii ale BCE să permită o astfel de creștere.

Provizionul pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului va fi utilizat, conform deciziei Consiliului guvernatorilor, pentru compensarea pierderilor realizate și nerealizate viitoare. Volumul și necesitatea menținerii acestui provizion sunt revizuite anual, pe baza evaluării BCE privind expunerea la aceste riscuri și luând în considerare o serie de factori. Volumul provizionului, precum și orice altă sumă deținută în fondul general de rezervă nu pot depăși valoarea capitalului vărsat la BCE de BCN din zona euro.

La data de 31 decembrie 2017, provizionul pentru riscul valutar, riscul de rată a dobânzii, riscul de credit și riscul privind prețul aurului s-a cifrat la 7 619 884 851 EUR, nivel neschimbat față de 2016. Această sumă corespunde valorii capitalului BCE vărsat de BCN din zona euro la data respectivă.

14 Conturi de reevaluare

Acest post cuprinde, în principal, soldurile de reevaluare din câștigurile nerealizate aferente activelor, pasivelor și instrumentelor din afara bilanțului (a se vedea „Recunoașterea veniturilor”, „Activele și pasivele în aur și monedă străină”, „Titluri de valoare” și „Instrumente din afara bilanțului” în notele asupra politicilor contabile). De asemenea, acesta include reevaluările datoriei nete a BCE privind beneficiile determinate în ceea ce privește beneficiile postangajare (a se vedea „Beneficiile postangajare, alte beneficii pe termen lung și compensațiile pentru încetarea contractului de muncă acordate de BCE” în notele asupra politicilor contabile și nota 12.3 „Diverse”).

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Aur	13 664 030 012	13 926 380 231	(262 350 219)
Monedă străină	7 851 010 723	14 149 471 665	(6 298 460 942)
Titluri de valoare și alte instrumente	532 971 621	755 494 021	(222 522 400)
Datorie netă privind beneficiile determinate în ceea ce privește beneficiile postangajare	(102 540 109)	(205 078 109)	102 538 000
Total	21 945 472 247	28 626 267 808	(6 680 795 561)

Scăderea consemnată de dimensiunea conturilor de reevaluare se datorează cu precădere aprecierii euro în raport cu dolarul SUA și yenul japonez în anul 2017.

Ratele de conversie la care s-a efectuat reevaluarea de la sfârșitul exercițiului financiar au fost următoarele:

Rate de conversie	2017	2016
USD/EUR	1,1993	1,0541
JPY/EUR	135,01	123,40
CNY/EUR	7,8044	7,3202
EUR/DST	1,1876	1,2746
EUR/uncia de aur fin	1 081,881	1 098,046

15 Capital și rezerve

15.1 Capital

Capitalul subscris al BCE însumează 10 825 007 069 EUR. Capitalul vărsat de BCN din zona euro și din afara zonei euro se ridică la 7 740 076 935 EUR.

BCN din zona euro au achitat integral cota lor la capitalul subscris, care, de la 1 ianuarie 2015, s-a cifrat la 7 619 884 851 EUR, după cum se indică în tabel.³⁹

	Grila de repartiție de la 1 ianuarie 2015 ⁴⁰ %	Capital vărsat de la 1 ianuarie 2015 EUR
Nationale Bank van België/ Banque Nationale de Belgique	2,4778	268 222 025
Deutsche Bundesbank	17,9973	1 948 208 997
Eesti Pank	0,1928	20 870 614
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	1,1607	125 645 857
Bank of Greece	2,0332	220 094 044
Banco de España	8,8409	957 028 050
Banque de France	14,1792	1 534 899 402
Banca d'Italia	12,3108	1 332 644 970
Central Bank of Cyprus	0,1513	16 378 236
Latvijas Banka	0,2821	30 537 345
Lietuvos bankas	0,4132	44 728 929
Banque centrale du Luxembourg	0,2030	21 974 764
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0648	7 014 605
De Nederlandsche Bank	4,0035	433 379 158
Oesterreichische Nationalbank	1,9631	212 505 714
Banco de Portugal	1,7434	188 723 173
Banka Slovenije	0,3455	37 400 399
Národná banka Slovenska	0,7725	83 623 180
Suomen Pankki – Finlands Bank	1,2564	136 005 389
Total	70,3915	7 619 884 851

BCN din afara zonei euro trebuie să verse 3,75% din capitalul subscris, cu titlu de contribuție la costurile operaționale ale BCE. De la 1 ianuarie 2015, această contribuție a însumat 120 192 083 EUR. BCN din afara zonei euro nu au dreptul să participe la distribuirea profiturilor BCE și nici nu sunt răspunzătoare de acoperirea eventualelor pierderi ale BCE.

³⁹ Sumele prezentate sunt rotunjite la cel mai apropiat întreg. Prin urmare, datorită rotunjirilor, este posibil ca totalurile din tabelele incluse în această secțiune să nu corespundă.

⁴⁰ Cotele BCN individuale în grila de repartiție pentru subscrierea la capitalul BCE au fost modificate ultima dată la 1 ianuarie 2014. Cu toate acestea, la 1 ianuarie 2015, ca urmare a intrării Lituaniei în zona euro, ponderea BCN din zona euro în grila de repartiție totală a BCE a crescut, iar cea a BCN din afara zonei euro a scăzut. De atunci, nu au fost înregistrate modificări.

BCN din afara zonei euro au vărsat următoarele contribuții:

	Grila de repartiție de la 1 ianuarie 2015 %	Capital vărsat de la 1 ianuarie 2015 EUR
Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei)	0,8590	3 487 005
Česká národní banka	1,6075	6 525 450
Danmarks Nationalbank	1,4873	6 037 512
Hrvatska narodna banka	0,6023	2 444 963
Magyar Nemzeti Bank	1,3798	5 601 129
Narodowy Bank Polski	5,1230	20 796 192
Banca Națională a României	2,6024	10 564 124
Sveriges riksbank	2,2729	9 226 559
Bank of England	13,6743	55 509 148
Total	29,6085	120 192 083

Instrumente din afara bilanțului

16 Programe de împrumut de titluri

Ca parte integrantă a administrării fondurilor proprii, BCE a încheiat un acord privind un program de împrumut de titluri, în conformitate cu care o instituție specializată efectuează operațiuni de împrumut de titluri în numele BCE.

În plus, în concordanță cu deciziile Consiliului guvernatorilor, BCE a pus la dispoziție, în scopul acordării de împrumuturi, deținerile sale de titluri achiziționate în cadrul primului, al celui de-al doilea și al celui de-al treilea CBPP și în cadrul PSPP, precum și pe cele achiziționate în cadrul SMP, care sunt eligibile pentru achiziționare și în cadrul PSPP.⁴¹

Cu excepția cazului în care aceste operațiuni de împrumut de titluri sunt garantate cu numerar care rămâne neinvestit la sfârșitul exercițiului financiar, acestea sunt evidențiate în conturile din afara bilanțului.⁴² La data de 31 decembrie 2017 erau în curs operațiuni de împrumut de titluri în valoare de 13,4 miliarde EUR, față de 10,9 miliarde EUR în aceeași perioadă a anului anterior. Din această sumă, 7,2 miliarde EUR (față de 3,9 miliarde EUR în anul 2016) erau asociate împrumutului de titluri de valoare deținute în scopuri de politică monetară.

17 Contracte *futures* pe rata dobânzii

La data de 31 decembrie 2017 erau în curs următoarele operațiuni valutare, evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar:

Contracte <i>futures</i> pe rata dobânzii în monedă străină	2017 Valoarea contractului EUR	2016 Valoarea contractului EUR	Variație EUR
Achiziții	6 518 052 197	558 770 515	5 959 281 682
Vânzări	6 584 789 977	2 258 798 975	4 325 991 002

Aceste operațiuni au fost derulate în contextul administrării rezervelor valutare ale BCE.

⁴¹ BCE nu achiziționează titluri în cadrul programului de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ și, în consecință, nu pune la dispoziție astfel de dețineri în scopul acordării de împrumuturi.

⁴² În cazul în care la sfârșitul exercițiului financiar rămân neinvestite garanții sub formă de numerar, aceste operațiuni sunt evidențiate în conturile din bilanț (a se vedea nota 8 „Alte angajamente exprimate în euro asupra instituțiilor de credit din zona euro” și nota 10 „Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro”).

18 Swapuri pe rata dobânzii

La data de 31 decembrie 2007 erau în curs operațiuni de swap pe rata dobânzii cu o valoare noțională de 415,9 milioane EUR (față de 378,3 milioane EUR în anul 2016), evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar. Aceste operațiuni au fost derulate în contextul administrării rezervelor valutare ale BCE.

19 Swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb

Administrarea rezervelor valutare

În contextul administrării rezervelor valutare ale BCE, în anul 2017 au fost derulate swapuri valutare și tranzacții *forward* pe cursul de schimb. Următoarele creanțe și pasive rezultate din aceste tranzacții, evidențiate la ratele dobânzilor pe piață la sfârșitul exercițiului financiar, erau în curs la 31 decembrie 2017:

Swapuri valutare și tranzacții <i>forward</i> pe cursul de schimb	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Creanțe	2 731 848 697	3 123 544 615	(391 695 918)
Pasive	2 719 012 506	2 855 828 167	(136 815 661)

Operațiuni de furnizare de lichiditate

Au rezultat creanțe și pasive în dolari SUA cu data decontării în anul 2017 în legătură cu furnizarea de lichiditate în dolari SUA contrapartidelor Eurosistemului (a se vedea nota 10 „Angajamente exprimate în euro față de rezidenți din afara zonei euro”).

20 Administrarea operațiunilor de împrumut și creditare

În anul 2017, BCE a continuat să fie responsabilă de administrarea operațiunilor UE de împrumut și creditare în cadrul mecanismului de asistență financiară pe termen mediu, al Mecanismului european de stabilizare financiară, al European Financial Stability Facility și al Mecanismului european de stabilitate (MES), precum și al acordului de împrumut pentru Grecia. BCE a procesat în 2017 plăți aferente acestor operațiuni, precum și plăți sub formă de subscrieri ale membrilor la stocul de capital autorizat al MES.

21 Pasive contingente din procese pendinte

Patru acțiuni în instanță au fost inițiate împotriva BCE și a altor instituții ale UE de o serie de deponenți, acționari și deținători de obligațiuni ai unor instituții de credit din

Cipru. Reclamanții pretind că au suferit pierderi financiare în urma unor acțiuni care, în opinia lor, au condus la restructurarea acestor instituții de credit în contextul programului de asistență financiară pentru Cipru. Tribunalul UE a declarat, în anul 2014, douăsprezece cauze similare ca fiind inadmisibile în totalitate. Au fost formulate recursuri împotriva a opt dintre aceste verdictes, iar în 2016, Curtea de Justiție a Uniunii Europene fie a confirmat inadmisibilitatea cauzelor, fie s-a pronunțat în favoarea BCE în urma acestor recursuri. Implicarea BCE în procesul care a condus la încheierea programului de asistență financiară s-a rezumat la furnizarea de asistență tehnică, în conformitate cu Tratatul de instituire a Mecanismului european de stabilitate și în colaborare cu Comisia Europeană, și la emiterea unui aviz fără caracter obligatoriu cu privire la proiectul de lege asupra rezoluției instituțiilor de credit din Cipru. Prin urmare, se consideră că BCE nu va înregistra pierderi în urma acestor cauze.

Note explicative privind contul de profit și pierdere

22 Venituri nete din dobânzi

22.1 Venituri din dobânzi la activele externe de rezervă

Acest post cuprinde veniturile din dobânzi, după deducerea cheltuielilor privind dobânzile, aferente activelor externe de rezervă nete ale BCE, după cum urmează:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Venituri din dobânzi la conturile curente	5 111 897	1 499 288	3 612 609
Venituri din dobânzi la depozitele pe piața monetară	54 839 007	18 095 835	36 743 172
Cheltuieli privind dobânzile la contractele de report	(1 101 476)	(34 017)	(1 067 459)
Venituri din dobânzi la contractele de deport	37 067 062	12 745 338	24 321 724
Venituri din dobânzi la titlurile de valoare	389 779 270	304 958 993	84 820 277
Venituri/(cheltuieli) din dobânzi la swapurile pe rata dobânzii	(109 873)	19 080	(128 953)
Venituri din dobânzi la tranzacțiile <i>forward</i> și swapurile în monedă străină	48 575 683	33 157 253	15 418 430
Venituri din dobânzi la activele externe de rezervă (net)	534 161 570	370 441 770	163 719 800

Creșterea generală consemnată în anul 2017 de segmentul veniturilor nete din dobânzi s-a datorat în principal majorării veniturilor din dobânzi aferente portofoliului în dolari SUA.

22.2 Venituri din dobânzi rezultate din alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului

Acest post cuprinde veniturile din dobânzi aferente cotei de 8% a BCE din valoarea totală a emisiunii de bancnote euro (a se vedea „Bancnote în circulație” în notele asupra politicilor contabile și nota 5.1 „Creație legate de alocarea bancnotelor euro în cadrul Eurosistemului”). Pentru anul 2017, aceste venituri din dobânzi s-au situat la zero, ca urmare a faptului că rata dobânzii la operațiunile principale de refinanțare s-a menținut la 0% pe parcursul întregului an.

22.3 Remunerarea creanțelor BCN cu privire la rezervele valutare transferate

La acest post sunt evidențiate creanțele plătite către BCN din zona euro în contul activelor externe de rezervă transferate la BCE (a se vedea nota 11.1 „Angajamente echivalente transferului de rezerve valutare”). În anul 2017, nivelul remunerării a fost zero, reflectând faptul că rata dobânzii la operațiunile principale de refinanțare s-a situat la 0% pe parcursul întregului an.

22.4 Alte venituri din dobânzi și alte cheltuieli privind dobânzile

În anul 2017, aceste posturi au cuprins, în principal, venituri nete din dobânzi în cuantum de 1,1 miliarde EUR (față de 1,0 miliarde EUR în anul anterior) rezultate din titlurile de valoare deținute de BCE în scopuri de politică monetară. Din această sumă, 0,6 miliarde EUR (față de 0,4 miliarde EUR în anul 2016) erau asociate veniturilor nete din dobânzi la titlurile achiziționate în cadrul APP, iar 0,4 miliarde EUR (față de 0,5 miliarde EUR în 2016), veniturilor nete din dobânzi la titlurile achiziționate în cadrul SMP, din care 154,5 milioane EUR (față de 185,3 milioane EUR în anul anterior) au fost generate de deținerile BCE de obligațiuni guvernamentale elene achiziționate în cadrul programului respectiv.

Celelalte posturi au inclus, în principal, venituri din dobânzi și cheltuieli privind dobânzile aferente portofoliului de fonduri proprii al BCE (a se vedea nota 6.2 „Alte active financiare”), precum și altor solduri diverse purtătoare de dobânzi.

23 Câștiguri/pierderi realizate care rezultă din operațiuni financiare

Tabelul următor prezintă câștigurile nete realizate din operațiuni financiare în anul 2017:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Câștiguri din preț realizate nete	22 249 008	159 456 244	(137 207 236)
Câștiguri realizate nete din diferențe de curs de schimb și de preț al aurului	138 820 035	65 085 498	73 734 537
Câștiguri nete realizate din operațiuni financiare	161 069 043	224 541 742	(63 472 699)

Câștigurile din preț realizate nete includ câștigurile și pierderile realizate aferente titlurilor de valoare, contractelor *futures* pe rata dobânzii și swapurilor pe rata dobânzii. Scăderea consemnată în anul 2017 de segmentul câștigurilor din preț realizate nete s-a datorat în principal reducerii câștigurilor din preț realizate aferente portofoliului de titluri în dolari SUA.

Creșterea generală a câștigurilor din preț nete realizate din diferențe de curs valutar și ale prețului aurului s-a datorat cu precădere vânzării unei mici ponderi din deținerile de dolari SUA pentru a finanța crearea portofoliului în renminbi chinezești⁴³ (a se vedea nota 2.2 „Conturi la bănci și plasamente în titluri de valoare, împrumuturi externe și alte active externe, precum și creanțe exprimate în monedă străină asupra rezidenților din zona euro”).

⁴³ A se vedea comunicatul de presă al BCE din data de 13 iunie 2017.

24 Reduceri ale valorii activelor și pozițiilor financiare

În anul 2017, următoarele poziții și active financiare au înregistrat reduceri ale valorii:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Pierderi din preț nerealizate la titlurile de valoare	(78 577 070)	(148 159 250)	69 582 180
Pierderi nerealizate din diferențe de curs de schimb	(26 556 261)	(12 760)	(26 543 501)
Total reduceri ale valorii	(105 133 331)	(148 172 010)	43 038 679

Valoarea de piață a unor titluri de valoare deținute în portofoliul în dolari SUA s-a redus în continuare în anul 2017, în paralel cu majorarea randamentelor corespunzătoare, ceea ce a condus la pierderi din preț nerealizate în anul respectiv.

Pierderile nerealizate din diferențe de curs de schimb se datorează în principal reducerii valorii aferente costului mediu de achiziție al deținerilor BCE de renminbi chinezești la cursul valabil la închiderea exercițiului în 2017, pe seama deprecierei acestei monede în raport cu euro de la efectuarea achiziției.

25 Venituri/cheltuieli nete din taxe și comisioane

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Venituri din taxe și comisioane	452 095 734	382 191 051	69 904 683
Cheltuieli cu taxe și comisioane	(12 025 845)	(10 868 282)	(1 157 563)
Venituri nete din taxe și comisioane	440 069 889	371 322 769	68 747 120

În anul 2017, veniturile de la acest post au cuprins cu precădere taxele de supraveghere și sancțiunile administrative impuse entităților supravegheate pentru nerespectarea reglementărilor bancare din UE privind cerințele prudențiale (inclusiv a deciziilor de supraveghere ale BCE). Cheltuielile au constat, în principal, în comisioane de custodie, precum și în taxele de achitat administratorilor externi de active pentru efectuarea de achiziții de titluri garantate cu active eligibile în baza unor instrucțiuni explicite din partea și în numele Eurosistemului până la sfârșitul lunii martie 2017.⁴⁴

Venituri și cheltuieli aferente atribuțiilor de supraveghere

În luna noiembrie 2014, BCE și-a asumat atribuțiile de supraveghere în conformitate cu articolul 33 din Regulamentul privind MUS.⁴⁵ În vederea recuperării cheltuielilor suportate pentru îndeplinirea acestor atribuții, BCE percepe taxe anuale entităților supravegheate. BCE a anunțat, în luna aprilie 2017, că taxele anuale de

⁴⁴ A se vedea comunicatul de presă al BCE din data de 15 decembrie 2016.

⁴⁵ Regulamentul (UE) nr. 1024/2013 al Consiliului din 15 octombrie 2013 de conferire a unor atribuții specifice Băncii Centrale Europene în ceea ce privește politicile legate de supravegherea prudențială a instituțiilor de credit (JO L 287, 29.10.2013, p. 63).

supraveghere pentru anul 2017 se vor ridica la 425,0 milioane EUR.⁴⁶ Această cifră s-a bazat pe cheltuielile anuale estimate pentru atribuțiile de supraveghere, în valoare de 464,7 milioane EUR în anul 2017, ajustate cu: (i) excedentul de 41,1 milioane EUR înregistrat de taxele de supraveghere aplicate în anul 2016; și (ii) sumele rambursate în legătură cu modificări ale numărului sau statutului entităților supravegheate⁴⁷ (1,4 milioane EUR).

Pe baza cheltuielilor efective suportate de BCE în îndeplinirea atribuțiilor sale de supraveghere bancară, veniturile din taxe de supraveghere pentru anul 2017 s-au ridicat la 436,7 milioane EUR. Excedentul net de 27,9 milioane EUR generat de diferența dintre cheltuielile estimate (464,7 milioane EUR) și cele efective (436,7 milioane EUR) pentru anul 2017 este evidențiat la postul „Venituri înregistrate în avans și datorii angajate” (a se vedea nota 12.2 „Venituri înregistrate în avans și datorii angajate”). Acesta va fi compensat cu taxele de supraveghere care urmează să fie percepute în anul 2018.

BCE este, de asemenea, abilitată să impună entităților supravegheate sancțiuni administrative pentru neîndeplinirea obligațiilor în conformitate cu reglementările bancare din UE privind cerințele prudențiale (inclusiv deciziile de supraveghere ale BCE).⁴⁸ Veniturile aferente nu sunt luate în considerare la calcularea taxelor anuale de supraveghere. În schimb, acestea sunt evidențiate ca venituri în contul de profit și pierdere al BCE și sunt repartizate între BCN din zona euro în cadrul regimului BCE de distribuire a profitului. În anul 2017, sancțiunile impuse de BCE entităților supravegheate s-au ridicat la 15,3 milioane EUR.

Prin urmare, veniturile aferente atribuțiilor de supraveghere ale BCE în anul 2017 au fost următoarele:⁴⁹

⁴⁶ Această sumă a fost facturată în luna octombrie 2017, cu data scadentă la 30 noiembrie 2017.

⁴⁷ Pe baza articolului 7 din Regulamentul (UE) nr. 1163/2014 al BCE din 22 octombrie 2014 privind taxele de supraveghere (BCE/2014/41) (JO L 311, 31.10.2014, p. 23), atunci când (i) o entitate supravegheată sau un grup supravegheat face obiectul supravegherii doar pentru o parte a perioadei de taxare sau (ii) statutul unei entități supravegheate sau al unui grup supravegheat se schimbă de la semnificativ la mai puțin semnificativ sau invers, taxele individuale de supraveghere sunt modificate. Orice astfel de sume încasate sau rambursate sunt luate în considerare la calcularea taxelor anuale totale de supraveghere care urmează să fie percepute în anii următori.

⁴⁸ Mai multe detalii despre sancțiunile administrative impuse de BCE pot fi găsite pe [website-ul privind supravegherea bancară al BCE](#).

⁴⁹ Sumele prezentate sunt rotunjite la cel mai apropiat întreg. Prin urmare, datorită rotunjirilor, este posibil ca totalurile din tabelele incluse în această secțiune să nu corespundă.

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Taxe de supraveghere	436 746 219	382 151 355	54 594 864
din care:			
<i>Taxe aferente entităților semnificative sau grupurilor semnificative</i>	397 493 784	338 418 328	59 075 456
<i>Taxe aferente entităților mai puțin semnificative sau grupurilor mai puțin semnificative</i>	39 252 435	43 733 027	(4 480 592)
Sancțiuni administrative impuse	15 300 000	0	15 300 000
Total venituri din atribuții de supraveghere bancară	452 046 219	382 151 355	69 894 864

Cheltuielile asociate supravegherii bancare rezultă din supravegherea directă a entităților semnificative, monitorizarea supravegherii entităților mai puțin semnificative și îndeplinirea atribuțiilor orizontale și a serviciilor specializate. De asemenea, acestea includ cheltuieli generate de compartimentele auxiliare ale BCE, inclusiv sedii, gestionarea resurselor umane, servicii administrative, buget și control, servicii contabile, juridice, de audit intern, statistice și IT, necesare pentru îndeplinirea responsabilităților de supraveghere ale BCE.

În plus, colectarea unei sume în valoare de 11,2 milioane EUR aferentă sancțiunilor administrative impuse de BCE unei entități supravegheate a fost considerată incertă, întrucât acestei entități i-a fost retrasă ulterior autorizația de desfășurare de activități bancare, aceasta aflându-se, în prezent, în proces de lichidare. În conformitate cu principiul prudenței, la sfârșitul exercițiului financiar a fost creată o ajustare, pentru valoarea integrală a acestei creanțe (a se vedea nota 31 „Alte cheltuieli”). Cheltuielile aferente nu sunt luate în considerare la calcularea taxelor anuale de supraveghere, ci sunt evidențiate în contul de profit și pierdere al BCE și reduc rezultatul net al acesteia.

Pentru anul 2017, cheltuielile efective totale aferente atribuțiilor de supraveghere ale BCE sunt repartizate după cum urmează:

	2017 EUR	2016 EUR	Variație EUR
Salarii și beneficii	215 017 183	180 655 666	34 361 517
Chirie și întreținerea sediilor	52 959 161	58 103 644	(5 144 483)
Alte cheltuieli de exploatare	168 769 875	143 392 045	25 377 830
Cheltuieli aferente atribuțiilor de supraveghere bancară relevante pentru taxele de supraveghere	436 746 219	382 151 355	54 594 864
Ajustare pentru sancțiuni administrative incerte	11 200 000	0	11 200 000
Total cheltuieli aferente atribuțiilor de supraveghere bancară	447 946 219	382 151 355	65 794 864

Creșterea numărului total de angajați din cadrul Supravegherii bancare a BCE și majorarea costurilor de consultanță externă, în principal în legătură cu analiza țintită a modelelor interne (*targeted review of internal models – TRIM*), au contribuit la avansul cheltuielilor efective asociate supravegherii bancare în anul 2017, comparativ cu 2016.

26 Venituri din acțiuni și participații

La acest post sunt menționate dividendele aferente acțiunilor deținute de BCE la BRI (a se vedea nota 6.2 „Alte active financiare”).

27 Alte venituri

Pe parcursul anului 2017, alte venituri au provenit în principal din contribuțiile acumulate ale BCN din zona euro la costurile suportate de BCE în legătură cu proiecte comune ale Eurosistemului.

28 Cheltuieli de personal

Numărul mediu mai mare de angajați ai BCE în anul 2017 și cheltuielile legate de compensațiile pentru încetarea contractului de muncă generate de schema de sprijinire a tranziției în carieră, introdusă de BCE în anul 2017 (a se vedea nota 12.3 „Diverse”), au condus la o creștere generală a cheltuielilor de personal.

Salariile, alocațiile, asigurările personalului și alte costuri diverse în valoare de 366,0 milioane EUR (față de 349,5 milioane EUR în 2016) sunt incluse la acest post. Acesta mai cuprinde suma de 169,2 milioane EUR (față de 117,0 milioane EUR în anul 2016) aferentă beneficiilor postangajare acordate de BCE, altor beneficii pe termen lung și compensațiilor pentru încetarea contractului de muncă (a se vedea nota 12.3 „Diverse”).

Salariile și alocațiile sunt calculate, în esență, pe baza grilei de salarizare a Uniunii Europene, fiind, așadar, comparabile cu aceasta.

Membrii Comitetului executiv și membrii Consiliului de supraveghere angajați de BCE primesc un salariu de bază, în timp ce membrii cu fracțiune de normă ai Consiliului de supraveghere angajați de BCE pot beneficia de o remunerație suplimentară, în funcție de numărul de ședințe la care participă. Totodată, membrii Comitetului executiv și membrii cu normă întreagă ai Consiliului de supraveghere angajați de BCE primesc indemnizații suplimentare de reședință și reprezentare. În cazul președintelui, în locul indemnizației de reședință se asigură o reședință oficială aflată în proprietatea BCE. Sub rezerva Condițiilor de angajare a personalului Băncii Centrale Europene, membrii Comitetului executiv și membrii Consiliului de supraveghere pot avea dreptul la alocația pentru gospodărie, alocația pentru copii aflați în întreținere și alocația școlară, în funcție de situația individuală a acestora. Salariile se impozitează în beneficiul Uniunii Europene, din acestea deducându-se și contribuțiile la sistemele de pensii și de asigurări sociale de sănătate și împotriva accidentelor. Alocațiile nu sunt impozabile și nu sunt luate în considerare la calculul pensiei.

În anul 2017, salariile de bază plătite membrilor Comitetului executiv și membrilor Consiliului de supraveghere angajați de BCE (respectiv exceptând reprezentanții autorităților naționale de supraveghere) au fost următoarele:⁵⁰

	2017 EUR	2016 ⁵¹ EUR
Mario Draghi (președinte)	396 900	389 760
Vitor Constâncio (vicepreședinte)	340 200	334 080
Peter Praet (membru al Comitetului executiv)	283 488	278 388
Benoît Cœuré (membru al Comitetului executiv)	283 488	278 388
Yves Mersch (membru al Comitetului executiv)	283 488	278 388
Sabine Lautenschläger (membră a Comitetului executiv)	283 488	278 388
Total Comitetul executiv	1 871 052	1 837 392
Total Consiliul de supraveghere (membri angajați de BCE)⁵²	793 817	632 060
<i>din care:</i>		
<i>Danièle Nouy (președinta Consiliului de supraveghere)</i>	283 488	278 388
Total	2 664 869	2 469 452

Remunerațiile suplimentare ale membrilor cu fracțiune de normă ai Consiliului de supraveghere au însumat 96 470 EUR (față de 343 341 EUR în anul 2016).

Suma totală a alocațiilor plătite membrilor Comitetului executiv și membrilor Consiliului de supraveghere și a contribuțiilor achitate de BCE în numele acestora la sistemul asigurărilor sociale de sănătate și împotriva accidentelor a fost de 852 998 EUR (față de 807 475 EUR în anul anterior). Creșterea înregistrată comparativ cu anul 2016 s-a datorat cu precădere sosirii unui nou membru al Consiliului de supraveghere în luna februarie 2017.

Pensiile, inclusiv alocațiile postangajare, și contribuțiile la sistemul asigurărilor sociale de sănătate și împotriva accidentelor destinat foștilor membri ai Comitetului executiv și ai Consiliului de supraveghere și urmașilor acestora au reprezentat 857 476 EUR (comparativ cu 834 668 EUR în anul 2016).⁵³

La sfârșitul anului 2017, numărul efectiv al angajaților BCE în posturi echivalente celor cu normă întreagă se ridică la 3 384,⁵⁴ inclusiv 330 în posturi de conducere. Modificările intervenite în numărul salariaților în anul 2017 au fost următoarele:

⁵⁰ Este evidențiată valoarea brută a sumelor, înainte de orice deduceri de taxe în beneficiul Uniunii Europene.

⁵¹ Salariile președintelui și vicepreședintelui publicate anul trecut au inclus ajustarea salarială generală anuală. În cazul altor membri ai ambelor organe de conducere, inclusiv al președintelui Consiliului de supraveghere, ajustarea a fost aplicată retroactiv în anul 2017.

⁵² Din total este exclus salariul lui Sabine Lautenschläger – vicepreședinta Consiliului de supraveghere –, care este evidențiat alături de cele ale celorlalți membri ai Comitetului executiv.

⁵³ Pentru suma netă evidențiată în contul de profit și pierdere în legătură cu beneficiile aferente pensiilor membrilor actuali ai Comitetului executiv și ale membrilor Consiliului de supraveghere, a se vedea nota 12.3 „Diverse”.

⁵⁴ Cu excepția salariaților aflați în concediu fără plată. Acest număr include salariații cu contracte pe durată nedeterminată, pe durată determinată sau pe termen scurt și participanții la Programul pentru absolvenți (*Graduate Programme*) al BCE. Sunt incluși, de asemenea, salariații aflați în concediu medical pe termen lung sau în concediu de maternitate.

	2017	2016
Numărul total al salariaților la sfârșitul anului anterior	3 171	2 871
Personal nou-angajat	726	725
Personal care își încetează activitatea	(443)	(380)
Creștere/(scădere) netă datorată fracțiunilor de normă variabile	(70)	(45)
Numărul total al salariaților la 31 decembrie	3 384	3 171
<i>din care:</i>		
<i>Personal care își încetează activitatea la 31 decembrie</i>	113	80
Număr mediu de salariați	3 254	3 007

29 Cheltuieli administrative

Acest post, în valoare de 463,2 milioane EUR (față de 414,2 milioane EUR în anul anterior), cuprinde toate celelalte cheltuieli curente vizând închirierea și întreținerea spațiilor, tehnologia informației, bunuri și consumabile, onorarii plătite și alte servicii și furnituri, precum și cheltuieli cu personalul, inclusiv recrutarea, transferul și formarea personalului.

30 Servicii de producere a bancnotelor

Aceste cheltuieli se referă în principal la costurile ocazionate de transportul transfrontalier de bancnote euro între imprimerii și BCN, din perspectiva livrărilor de bancnote noi, dar și între BCN, pentru acoperirea deficitelor de bancnote din stocuri excedentare. Aceste costuri sunt suportate de BCE în mod centralizat.

31 Alte cheltuieli

În anul 2017, acest post a inclus o ajustare pentru sancțiunile administrative care au fost impuse de BCE unei entități supravegheate și a căror colectare a fost considerată ca fiind incertă (a se vedea nota 25 „Venituri/cheltuieli nete din taxe și comisioane”).



Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Mergenthalerallee 3-5
65760 Eschborn/Frankfurt/M.
Postfach 53 23
65728 Eschborn/Frankfurt/M.

Claus-Peter Wagner
Managing Partner Financial Services
Telefon +49 6196 996 26512
Telefax +49 181 3943 26512
claus-peter.wagner@de.ey.com
www.de.ey.com

President and Governing Council
of the European Central Bank
Frankfurt am Main

14 February 2018

Independent auditor's report

Opinion

We have audited the financial statements of the European Central Bank, which comprise the balance sheet as at 31 December 2017, the profit and loss account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the accompanying financial statements of the European Central Bank give a true and fair view of the financial position of the European Central Bank as at 31 December 2017 and of the results of its operations for the year then ended, in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), as amended.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the European Central Bank in accordance with the German ethical requirements that are relevant to our audit of the financial statements, which are consistent with the International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the European Central Bank's Executive Board and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The Executive Board is responsible for the preparation and fair presentation of the financial statements in accordance with the principles established by the Governing Council, which are laid down in Decision (EU) 2016/2247 of the ECB of 3 November 2016 on the annual accounts of the ECB (ECB/2016/35), as amended, and for such internal control as the Executive Board determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the Executive Board is responsible for using the going concern basis of accounting in accordance with Article 4 of the applicable Decision (ECB/2016/35), as amended.

Those charged with governance are responsible for overseeing the European Central Bank's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by management.
- Conclude on the appropriateness of management's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the entity's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

Yours sincerely,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer



Victor Veger
Certified Public Accountant

*Această pagină, publicată de BCE, reprezintă o traducere neoficială a raportului auditorului extern al BCE.
În caz de neconcordanță, prevalează versiunea în limba engleză semnată de EY.*

Către președintele și Consiliul guvernatorilor
Băncii Centrale Europene
Frankfurt pe Main

14 februarie 2018

Raportul auditorului independent

Opinie

Am auditat situațiile financiare ale Băncii Centrale Europene, care cuprind bilanțul contabil încheiat la data de 31 decembrie 2017, contul de profit și pierdere pentru exercițiul financiar încheiat la data respectivă, un rezumat al politicilor contabile semnificative, precum și alte note explicative.

În opinia noastră, situațiile financiare anexate ale Băncii Centrale Europene oferă o imagine corectă și fidelă cu privire la poziția financiară a Băncii Centrale Europene la data de 31 decembrie 2017, precum și la rezultatele sale operaționale în exercițiul financiar încheiat la această dată, în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul guvernatorilor, enunțate în Decizia (UE) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale BCE (BCE/2016/35), cu modificările ulterioare.

Baza opiniei

Auditul nostru a fost desfășurat în concordanță cu Standardele Internaționale de Audit (*International Standards on Auditing* – ISA). Responsabilitățile noastre în conformitate cu standardele respective sunt descrise mai detaliat în secțiunea referitoare la responsabilitățile auditorului pentru auditul situațiilor financiare a acestui raport. Suntem independenți față de Banca Centrală Europeană, conform cerințelor etice germane relevante pentru auditul situațiilor financiare pe care îl efectuăm, care respectă Codul etic al contabililor profesioniști, elaborat de Consiliul pentru Standarde Internaționale de Etică pentru Contabili (Codul IESBA), și ne-am îndeplinit celelalte responsabilități etice în baza acestor cerințe. Considerăm că probele de audit pe care le-am obținut sunt suficiente și adecvate pentru a constitui baza opiniei noastre de audit.

Responsabilitățile Comitetului executiv al Băncii Centrale Europene și ale persoanelor însărcinate cu guvernarea în legătură cu situațiile financiare

Comitetul executiv este responsabil de întocmirea și prezentarea fidelă a situațiilor financiare, în conformitate cu principiile stabilite de Consiliul guvernatorilor și enunțate în Decizia (UE) 2016/2247 a BCE din 3 noiembrie 2016 privind conturile anuale ale Băncii Centrale Europene (BCE/2016/35), cu modificările ulterioare. Totodată, Comitetul executiv are responsabilitatea controlului intern pe care îl consideră necesar pentru a permite întocmirea de situații financiare care sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare.

În elaborarea situațiilor financiare, Comitetul executiv este responsabil de utilizarea principiului contabil al continuității activității, în conformitate cu articolul 4 din decizia aplicabilă (BCE/2016/35), cu modificările ulterioare.

Persoanele însărcinate cu guvernarea sunt responsabile de monitorizarea procesului de raportare financiară al Băncii Centrale Europene.

Responsabilitățile auditorului pentru auditul situațiilor financiare

Obiectivele noastre vizează obținerea unei asigurări rezonabile cu privire la faptul că situațiile financiare în ansamblu sunt lipsite de denaturări semnificative, cauzate fie de fraudă, fie de eroare, și redactarea unui raport al auditorului care să includă opinia noastră. Asigurarea rezonabilă reprezintă un nivel ridicat de asigurare, dar nu constituie o garanție potrivit căreia un audit efectuat în conformitate cu ISA va depista întotdeauna o denaturare semnificativă, acolo unde aceasta există. Denaturările pot fi cauzate de fraude sau erori și sunt considerate semnificative în cazul în care, la nivel individual sau agregat, se poate anticipa, în mod rezonabil, că acestea vor influența deciziile economice adoptate de utilizatori pe baza acestor situații financiare.

În cadrul auditului efectuat în conformitate cu ISA, facem apel la raționamentul profesional și ne păstrăm scepticismul profesional pe parcursul auditului. De asemenea:

- identificăm și evaluăm riscurile unor denaturări semnificative ale situațiilor financiare, cauzate fie de fraudă, fie de eroare, concepem și derulăm proceduri de audit care să răspundă riscurilor identificate și obținem probe de audit care sunt suficiente și adecvate pentru a constitui baza opiniei noastre de audit. Riscul nedepistării unei denaturări semnificative cauzate de o fraudă este mai ridicat decât cel asociat nedepistării unei erori, întrucât fraudă poate presupune coluziuni, falsificări, omisiuni intenționate, declarații false sau eludarea controlului intern;
- obținem o înțelegere a controlului intern relevant pentru audit, scopul fiind stabilirea unor proceduri de audit adecvate circumstanțelor date, și nu exprimarea unei opinii asupra eficacității controlului intern al entității;
- evaluăm gradul de adecvare a politicilor contabile utilizate și judiciozitatea estimărilor contabile și a datelor conexe publicate de conducere;
- concluzionăm asupra caracterului adecvat al utilizării de către conducere a principiului contabil al continuității activității și, pe baza probelor de audit obținute, asupra posibilei existențe a unor incertitudini semnificative legate de evenimente sau condiții care pot ridica dubii serioase asupra capacității entității de a asigura continuitatea activității. În cazul în care ajungem la concluzia că există incertitudini semnificative, avem obligația de a atrage atenția, în raportul auditorului, cu privire la datele conexe publicate în situațiile financiare sau, în cazul în care acestea sunt inadecvate, de a ne modifica opinia. Concluziile noastre se bazează pe probele de audit obținute până la data întocmirii raportului auditorului;
- evaluăm prezentarea generală, structura și conținutul situațiilor financiare, inclusiv datele publicate, precum și dacă situațiile financiare redau operațiunile și evenimentele care stau la baza acestora într-un mod care oferă o imagine fidelă.

Comunicăm cu persoanele însărcinate cu guvernanta în ceea ce privește, printre altele, sfera de aplicare și calendarul planificat al auditului, precum și constatările importante ale auditului, inclusiv orice deficiențe semnificative identificate la nivelul controlului intern pe parcursul auditului.

De asemenea, furnizăm persoanelor însărcinate cu guvernanta o declarație potrivit căreia am respectat cerințele etice relevante privind independența și le comunicăm toate relațiile și orice alte chestiuni despre care se poate considera în mod rezonabil că ne-ar putea afecta independența și, după caz, garanțiile aferente.

Cu stimă,

Ernst & Young GmbH
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Claus-Peter Wagner
Wirtschaftsprüfer

Victor Veger
Certified Public Accountant

Notă privind distribuirea profitului/pierderilor

Prezenta notă nu face parte din situațiile financiare ale BCE aferente exercițiului financiar 2017.

În conformitate cu articolul 33 din Statutul SEBC, profitul net al BCE se transferă în următoarea ordine:

- (a) o sumă, care urmează a fi stabilită de Consiliul guvernatorilor și care nu poate depăși 20% din profitul net, este transferată la fondul general de rezervă în limita a 100% din capital; și
- (b) profitul net rămas se distribuie acționarilor BCE, proporțional cu cotele vărsate la capital.⁵⁵

În cazul în care BCE înregistrează o pierdere, aceasta poate fi acoperită din fondul general de rezervă al BCE și, dacă este necesar, după adoptarea unei decizii de către Consiliul guvernatorilor, din veniturile monetare obținute în cursul exercițiului financiar respectiv, proporțional cu și până la concurența sumelor alocate BCN în conformitate cu articolul 32.5 din Statutul SEBC.⁵⁶

Profitul net al BCE pentru anul 2017 a fost de 1 274,7 milioane EUR. În urma unei decizii adoptate de Consiliul guvernatorilor, la data de 31 ianuarie 2018 s-a efectuat o distribuie provizorie a profitului, în valoare de 987,7 milioane EUR, către BCN din zona euro. De asemenea, Consiliul guvernatorilor a decis să distribuie profitul rămas, în cuantum de 287,0 milioane EUR, BCN din zona euro.

	2017 EUR	2016 EUR
Profitul exercițiului financiar	1 274 761 507	1 193 108 250
Distribuie provizorie a profitului	(987 730 460)	(966 234 559)
Profit după distribuie provizorie a profitului	287 031 047	226 873 691
Distribuie profitului rămas	(287 031 047)	(226 873 691)
Total	0	0

⁵⁵ BCN din afara zonei euro nu au dreptul să participe la distribuie profitului BCE și nici nu sunt răspunzătoare de acoperirea eventualelor pierderi ale BCE.

⁵⁶ În conformitate cu dispozițiile articolului 32.5 din Statutul SEBC, suma veniturilor monetare ale BCN se repartizează către acestea, proporțional cu cotele vărsate la capitalul BCE.

Abrevieri

ABE	Asociația bancară pentru euro
ABSPP	programul de achiziționare de titluri garantate cu active
APP	programul de achiziționare de active
BCE	Banca Centrală Europeană
BCN	bancă centrală națională
BRI	Banca Reglementelor Internaționale
CBPP	programul de achiziționare de obligațiuni garantate
CNY	renminbi chinezesc
CSPP	programul de achiziționare de titluri emise de sectorul corporativ
CTS	srijinirea tranziției în carieră
DST	drepturi speciale de tragere
ES	pierdere așteptată
FMI	Fondul Monetar Internațional
GSA	ajustare salarială generală
IT	tehnologia informației
MES	Mecanismul european de stabilitate
MUS	Mecanismul unic de supraveghere
ORC	Comitetul pentru riscuri operaționale
ORM	gestionarea riscurilor operaționale
PSPP	programul de achiziționare de titluri emise de sectorul public
RMC	Comitetul de gestionare a riscurilor
SEBC	Sistemul European al Băncilor Centrale
SMP	programul destinat piețelor titlurilor de valoare
TARGET2	Sistemul transeuropean automat de transfer rapid cu decontare pe bază brută în timp real
TRIM	analiză țintită a modelelor interne
UE	Uniunea Europeană
VaR	valoare la risc

© Banca Centrală Europeană, 2018

Adresa poștală 60640 Frankfurt am Main, Germany
Telefon +49 69 1344 0
Website www.ecb.europa.eu

Toate drepturile rezervate. Reproducerea informațiilor în scopuri educative și necomerciale este permisă numai cu indicarea sursei.

ISSN 2443-4930 (pdf)
ISBN 978-92-899-3106-9 (pdf)
DOI 10.2866/90526 (pdf)
Număr catalog UE QB-BS-18-001-RO-N (pdf)